ŠRÁMKOVA SOBOTKA

festival českého jazyka, řeči a literatury

69. ročník

ŠRÁMKOVA ŠOBOTKA

festival českého jazyka, řeči a literatury

28. 6. – 5. 7. 2025

SO 28. 6.

13:30 | Lukáš Fibrich – Ilustrace
Vernisáž výstavy, Šolcův statek
Hravost, dynamika a výrazná barevnost

15:00 | Obrázky z cest – grafika a kresby
Vernisáž výstavy, Základní škola
Cesta, dálka, cizina. Stretti, Tondl, Vondrouš, Bouda, Šimon, Mézl…

17:00 | Jana Machalíková – Od Zvíře k víře
Vernisáž výstavy, Městská knihovna
Je šťastnou učitelkou, mohla být výtvarnicí

19:30 | Kerouac
Divadlo, Městské divadlo | 250 Kč
Studio G | Spalující jízda okořeněná pivem, milováním i momenty ticha

22:00 | FAMU Gold
Projekce, Zahrada Šrámkova domu | 100 Kč
Snímky nastupující generace filmařů

NE 29. 6.

9:30 | Mše
Děkanský kostel sv. Máří Magdalény
Mši svatou slouží děkan Václav Novák

10:00 | Zahájení festivalu
Zahrada Šrámkova domu
Ruce voní kouřem, boty blátem, kapsy jsou lehké a srdce těžké klidem

11:00 | Setkání dílen pro dospělé
Zahrada Šrámkova domu
Neformální seznámení lektorů a účastníků festivalových dílen

13:00 | Poetické odpoledne
Městské divadlo a sobotecká prostranství
Procházka Sobotkou a zastavení s divadlem a poezií

16:00 | Oráč a Smrt & Hoboj, varhany a zpěv
Poetický pořad a koncert, Kostel sv. Máří Magdalény | 450 Kč
Jitka Molavcová, Alfred Strejček & Jaroslava Čiháková Tajanovská, Linda Sítková

19:30 | DOTmy
Koncert, Zahrada Šrámkova domu | 300 Kč
Pouliční glosátoři, folkoví poutníci i nepoučitelní hračičkové

21:00 | Východ – Můj přítel černý elf
Scénické čtení, Městský park
Post-dokumentární příběh o válce, přátelství a paměti

22:00 | My se deme mejt
Divadlo, Městské divadlo | 150 Kč
Poslední nakonec | Složité životní situace na pozadí biblického příběhu

PO 30. 6.

8:30 | Prezence dětských dílen
Zahrada Šrámkova domu
Registrace přihlášených účastníků, seznámení s lektory

9:00 | Mgr. Veronika Vodrážková, doc. PhDr. Irena Vaňková, CSc., Ph.D. – Cesta leží na konci jazyka: cesta a chůze v českém obrazu světa
Přednáška, Spořitelna
Jedno z hlavních představových schémat v jazyce, folkloru a poezii

11:00 | Bratři Čapkové na Oravě
Vernisáž výstavy, Městská knihovna
Srovnávací fotografie, Orava tenkrát a dnes

13:00 | O Východu
Seminář, Farní zahrada
O nedělním scénickém čtení

14:00 | Sufian Massalema
Autorské čtení, Zahrada Šrámkova domu
Mezi Jizerkami, Prahou a Blízkým východem

15:00 | Jih – Povraz
Scénické čtení, Vlakové nádraží
O cestě vlakem v průběhu silvestrovské noci

16:00 | Láska, již jen krása budí, není ta pravá – nad Rúmího texty
Beseda, Spořitelna
Šťastná duše vědomá si vlastních chyb

16:00 | Karafiátovi Broučci podle dětí pana Dismana
Pro děti (5+), Městský park
Děti i dospělí z Dismaňáku v příběhu neposlušného Broučka. Předpremiéra

19:30 | Simply Simplicius aneb Svatá prostoto!
Divadlo, Městské divadlo | 350 Kč
Geisslers Hofcomoedianten | Cesta prosťáčka v kulisách třicetileté války

22:00 | Ödön von Horváth – Soudný den
Poslech, Vlakové nádraží
Strhující tísnivé krimi s Janem Hájkem a Martinem Myšičkou

ÚT 1. 7.

9:00 | Mgr. Lucie Jílková, Ph.D. – Jazyková krajina Sobotky nejen Šrámkovy
Přednáška, Spořitelna
Nápisy ve veřejném prostoru cestou z náměstí na zámek

11:00 | Návštěva u Šrámků
Prohlídka, Šrámkův dům
S naším spisovatelem po Sobotecku

13:00 | O Jihu
Seminář, Farní zahrada
O pondělním scénickém čtení

14:00 | Lenka Chýle
Autorské čtení, Zahrada Šrámkova domu
Nosila jsem ho z pastvy na pastvu

15:00 | Zdeněk Jirotka – Saturnin
Poslech, Zahrada Šrámkova domu
Humoristická klasika v novém rozhlasovém hávu

16:00 | Zbožné putování v proměnách času
Beseda, Spořitelna
Když poutník posvátného okusit chce…

16:00 | Povídání o Jiřím Žáčkovi aneb Aprílová prázdninová škola pro malé žáky a dospělé poškoláky
Pro děti (6+), Šolcův statek | 100 Kč
Za přítomnosti spisovatele listuje jeho knihami Jiří Hlobil; autogramiáda

19:30 | Svědomitě nepřipraveni
Divadlo, Zahrada Šrámkova domu | 300 Kč
My kluci, co spolu chodíme | Může to být vtipné, může to bolet

21:30 | Západ – Hra
Scénické čtení, Hřbitov
Nelítostně rytmizovaná liturgie viny a touhy

23:00 | Společnost mrtvých básníků
Nokturno, Městský park
Rozloučení s tvůrci, kteří svět opustili v uplynulém roce

ST 2. 7.

9:00 | Mgr. Veronika Faktorová, Ph.D. – Neohrožená a vždy spokojená: první moderní cestovatelka kolem světa Ida Pfeifferová
Přednáška, Spořitelna
Z Čech až na konec světa

11:00 | Jan Rýz – Dynamické křivky v prostoru
Prohlídka, Šolcův statek
Abstrakce pohybu zachycená v trojrozměrných objektech

13:00 | O Západu
Seminář, Farní zahrada
O úterním scénickém čtení

14:00 | Alexej Sevruk
Autorské čtení, Zahrada Šrámkova domu
Velké a malé dějiny Ukrajiny

15:00 | Sever – O času a vodě
Scénické čtení, Sokolovna
Čtení – koncert – performance

16:00 | Od kavalírských cest k moderní turistice – reflexe vizuálního umění
Beseda, Spořitelna
Jak nám prototuristika a turistika otevírají oči

16:00 | Krajina v batůžku
Pro děti (5+), Městské divadlo | 100 Kč
Studio Damúza | Cestopisné hudebně-objektové vyprávění z krajiny příběhů

17:00 | Šrámkova 11°
Běh a procházka, Koupaliště
Sport a turistika na trati vedené Českým rájem

19:30 | Fekete Seretlek
Koncert, Zahrada Šrámkova domu | 450 Kč
Kabaret, muzika, rituál – končí až nad ránem

22:00 | Karel Klostermann – Vypovězen
Poslech, Šolcův statek
Nečekaně aktuální vesnické drama šumavského barda

ČT 3. 7.

9:00 | Prof. PhDr. Michaela Hashemi (Horáková), CSc. – Poutník Jana Amose Komenského a jeho novodobé podoby
Přednáška, Spořitelna
Kunderova cesta k Lusthausu srdce

10:30 | Představení edice Jan Amos Komenský: Duchovní traktáty I
Prezentace, Spořitelna
O kretenském labyrintu. Traktáty Učitele národů v novém

13:00 | O Severu
Seminář, Farní zahrada
O středečním scénickém čtení

14:00 | Tim Postovit
Autorské čtení, Zahrada Šrámkova domu
Mezi hořícími městy a bezpečím ubytoven

15:00 | Eva Blechová – Zářivé dítě
Poslech, Základní škola
Oslnivý i temný příběh Marie Curie a radia

16:00 | Nová slova pro antropocén
Rozprava, Spořitelna
Adaptace českého jazyka a budoucnost nás, dětí a stromů

16:00 | Diviška a červený provázek
Pro děti (4+), Městské divadlo | 100 Kč
O kamarádství, zvědavosti a fantazii z krajiny pokryté sněhem

19:30 | Vymknuta z kloubů, doba šílí
Poetický pořad, Spořitelna | 300 Kč
Literatura nahlas | Hamlet Shakespearův, Saudkův, Urbánkův, či Hilského?

22:00 | Máchovské filmové variace
Projekce, Zahrada Šrámkova domu | 100 Kč
Kde cesta končí, začíná film

PÁ 4. 7.

9:00 | Prof. PhDr. Petr Mareš, CSc. – Co na světě uviděl Kulhavý poutník
Přednáška, Spořitelna
Filozofická próza Josefa Čapka o cestě krajinou i životem

13:30 | Buenos días, já taky jdu
Odpoledne dílen, Zahrada Šrámkova domu
Čtení z textů dílen překladu a tvůrčího psaní

14:30 | Cesta na (Šrámkovu) Sobotku…
Debata, Zahrada Šrámkova domu
… vede třeba přes zemský pól, bohemistiku a herectví

14:30 | Sávitrí
Pro děti (5+), Městské divadlo | 100 Kč
Divadlo Líšeň | Loutková stínohra o lásce a síle překonávající zlý osud

16:00 | Nové pohledy na Sobotku
Vycházka, od Základní školy
S Robertem Smolíkem neprošlapanými cestami směrem na Humprecht

17:00 | Veď mě dál, cesto má
Podvečer dílen, Humprecht
Představení učitelské dílny pod vedením Radovana Lipuse

19:30 | Cesta jako žádná ze sta
Večer dílen, Spořitelna
Dílenská úroda recitační i pěvecká

22:00 | Tak do toho šlápni
Večer dílen, Zahrada Šrámkova domu
Výstupy dílny stand-upu a šláftruňk ve Vokýnku

SO 5. 7.

8:00 | Třešňový jarmark
Náměstí
Regionální produkty, benefiční bazar, setkání s přáteli

10:00 | I cesta může být cíl
Dopoledne dílen, Městské divadlo
Výstupy dětských dílen

14:00 | Pluto
Pro děti (5+), Farní zahrada | 100 Kč
Postochotnický soubor Jatelinka | Jak daleko může jeden dojít, když se chce dostat zpátky?

15:00 | Sobotecká dofestná
Přehlídka, Zahrada Šrámkova domu
S místní uměleckou úrodou k zakončení festivalu

18:00 | Duo Big Band
Koncert, Zahrada Šrámkova domu | 200 Kč
Jindřich Bada s kapelou hraje na konec k poslechu, a především k tanci

20:00 | Afrgr
Koncert, Zahrada Šrámkova domu | 100 Kč
Vinylová tečka za festivalem

NA CESTĚ

Vidíš-li poutníka, an dlouhou lučinou
spěchá ku cíli, než červánky pohynou?
(Karel Hynek Mácha)

Co jsem se tu nachodil,
v ruce hůl a klobouk v týl…
(Fráňa Šrámek)

Kdykoli vlak mě míjí
mé srdce teskné je
dívám se za ním a přemýšlím
kam tekou koleje…
(Josef Kainar)

Při koncipování letošního ročníku Šrámkovy Sobotky zvítězil nápad prožít ho ve znamení cesty, resp. cest, poutí, poutníků, ale i tuláků, pocestných, cestujících, cestovatelů a turistů, tedy těch, kdo jsou na cestě. (A to jsme vlastně všichni.) Téma se nám otevřelo v řadě zajímavých kontextů a věříme, že se otevírat nepřestane ani během festivalového týdne. S ohledem na povahu festivalu se ovšem zaměříme hlavně na to, co se promítá do jazyka a do slovesného a scénického (ale i jiného) umění.

Výraz *cesta* znamená podle slovníků primárně (a nejkonkrétněji) „pruh terénu upravený pro chůzi, jízdu, dopravu“. Takovýto „pruh terénu“ si jistě každý dobře představí a dokázal by ho třeba nakreslit. Souvisí s ním i etymologie slova – dávné sloveso *cěstiti* znamenalo „činiti místo před sebou čistým, volným; odklízeti překážky“ (ať už šlo o lesní houštiny, či dav nepřátel). Slovo *cesta* má však dnes význam mnohem širší a dynamičtější: „dráha, trasa překonávaná chůzí nebo jízdou“, „směr pohybu k nějakému cíli“, „pohyb, přesun (chůze, jízda, plavba, let a podobně) do vzdálenějšího místa, vykonávaný za určitým účelem, cestování“ – a to zdaleka nejsou všechny významové polohy s tímhle slovem spojené.

Cesta poukazuje především (a prototypově) k základní možnosti lidského přemisťování v prostoru – k chůzi, pohybu od východiska k cíli, dalekému i docela blízkému. Chodit se naučíme už jako malí a zkušenost pohybu dopředu, zdolávání určité trasy pomocí kroků je v nás zakódována tak silně, že cesta patří podle kognitivních lingvistů k hlavním pojmovým schématům – k těm, na jejichž základě myslíme a mluvíme.

Plyne z toho i fakt, že cesta, pouť a putování jsou aktivity, které zakládají mnoho metafor – včetně těch každodenních, jež si ani neuvědomujeme (ale kterými, jak praví klasikové, „žijeme“): *přicházíme na svět*, zdárně si *vedeme*, ve škole *postupujeme* do dalších ročníků (některou třídu třeba i *přeskočíme* – anebo jsme naopak *pozadu*), volíme si profesní *cestu* či *dráhu*, *vedeme* druhé, *jdeme přímo* nebo hledáme všelijaké *postranní cestičky*, ocitáme se na *křižovatkách* či *rozcestích*. *Pokáváme se* s druhými. *Chodíme* s někým (a *rozcházíme se*), kráčíme *po společné cestě*, *přivádíme* na svět děti a snažíme se je *vést* k dobrému. Podnikáme různé *kroky* a *blížíme se* ke svým *cílům*. Někdy ovšem *bloudíme* a ocitáme se *na scestí*, *hledáme pravou cestu*. Někdo nás *doprovází*, pomáhá nám s *břemeny*, jež *neseme na svých bedrech*… A co teprve kdybychom vzali do hry další podoby či aspety cesty, jako jsou útěky či návraty (odněkud či k něčemu, někomu), výstupy a sestupy (i pády), příchody a odchody, ale i přechody z jednoho světa do světa jiného.

Metafora cesty je častým – a velmi starým – obrazem lidského života, procesu postupného nabývání zkušeností a zralosti, počítaje v to i cestu duchovní, či dokonce posmrtnou cestu duše. Ukazují to různá náboženství, nabízející cesty ke spáse. Ježíš sám sebe označuje za *cestu, pravdu i život*, o posvátné stezce mluví i Buddha a také tao se chápe jako cesta, která nás sama vede. Jan Patočka píše, že „nejstarší, nejdávnější filosofémata jsou spojena s obrazem cesty“, a mezi příklady uvádí: „Putování, nevědomo odkud – kam, ale s nadějí, že člověk nebude opuštěn dobrými božstvy, která vědí o posledním ‚kam‘ – tak se život objevuje starému Sókratovi.“

Výrazy *odkud* a *kam* přitom ve svém základním významu patří k nejběžnější verbální výbavě dítěte i začátečníka ve studiu nějakého jazyka – a také otázky na cestu i odpovědi, jak se tazatel dostane tam či onam, známe už z prvních lekcí jazykových učebnic. Jde totiž o základní situace existence i mezilidské komunikace. „Cesta leží na konci jazyka,“ uvádí Čelakovský mezi příslovími a znamená to, že se na cestu můžeme skoro vždycky doptat svých bližních.

Vedle metafor cesty samozřejmě nechceme zapomenout ani na cestu ve smyslu cestování, podnikání cest jako poznávání krajů blízkých i velmi vzdálených. Cestovatel touží vidět na vlastní oči, jak to vypadá jinde, jak jinde žijí lidé; jak bydlí; co jedí; jaké mají zkušenosti, jaké hodnoty; co vytvořily generace jejich předků a jaký obraz světa jim zanechaly; autenticky zažít, jak to u nich chodí. Svědectví o tom, co je jinde jinak (a u nás třeba úplně neznámé), přinášejí cestopisy: reportážní i literární, včetně dnešních cestovatelských blogů. Kromě dobrodružných vyprávění s popisy barvitých exotických reálií se v nich dočítáme i o paradoxech spojených s cestováním, často bývá variována např. myšlenka, že cestování je vlastně cestou k sobě samému, k sebepoznání, anebo, řečeno s Karlem Čapkem, že „člověk musí jet daleko, (…) aby se dostal co nejblíž k domovu“.

Cesta tvoří půdorys mnoha literárních děl z různých dob, od Odyssey přes Božskou komedii či Labyrint světa a ráj srdce až k obrazům Máchova romantického poutníka nebo poutníka kulhavého, který kráčí světem (a životem) v knize Josefa Čapka. Je tu však i cestování časem anebo do říší divů či za zrcadlem, do světů fantazijních a utopických. Už ve starých pohádkách hrdina opouští domov a vychází do světa: vydává se hledat zázračný lék či vysvobodit princeznu, prokáže statečnost a věrnost, dospěje k cíli a vrací se domů proměněn.

Lyrická ich i hrdinové románů, divadelních her či filmů mohou podnikat cestu pěšky, ale i zámořskou plavbu; cestují vlakem, ocitají se na silnicích a dálnicích; žijí „on the road“. To iniciuje specifické příběhy: o svobodě, osudu i touze; o přátelství; o trpělivosti i odvaze, o duchovním zrání i konečném spočinutí; o životě obyčejném i výjimečném; o začátku i konci životní pouti; o snech i realitě. Takové jsou i příběhy naznačené v písňových textech všech možných žánrů: *Veď mě dál, cesto má… V dálce houká už můj vláček, poveze mě vzhůru, / kde pár dobrých přátel mám… A lodí snů / nás unáší / jazzový vítr v plachtoví…*

V prvním prázdninovém týdnu tedy společně vyrazíme.
Popřejme si už teď šťastnou cestu.

Irena Vaňková

PROGRAM

Sobota 28. 6.

13:30 | Lukáš Fibrich – Ilustrace
Vernisáž výstavy, Šolcův statek
Zahájí Michal Babík, ředitel Regionálního muzea a galerie v Jičíně. Autor pohovoří o své tvorbě a návštěvníky výběrem z ní provede. Hudební produkce Jáchym Fibrich.

15:00 | Obrázky z cest – grafika a kresby
Vernisáž výstavy, Základní škola
Úvodní slovo Ivan Kozel, četba z textů českých výtvarníků, hudební produkce Jiří Šlupka Svěrák.

17:00 | Jana Machalíková – Od Zvíře k víře
Vernisáž výstavy, Městská knihovna
Autorka představí svou paralelní cestu, na níž jí barvy lezou za nehty. Přednes Eliška Nedvědová, hudební produkce Alice Knoblochová.

19:30 | Kerouac
Divadlo, Městské divadlo | 250 Kč
Studio G | S Jackem Kerouackem (bude jich rovnou pět) se projdeme denní a noční Paříží, navštívíme knihovny, katedrály i bary a podíváme se i do Bretaně. Spisovatel ve Francii pátrá po stopách svých předků, najde však něco docela jiného. Ale co? Snad satori – to je v japonštině náhlé osvícení, probuzení nebo prostě pecka mezi oči. Kde a jak k tomu přesně došlo během té šílené desetidenní spalující jízdy okořeněné spoustou piva a koňaku, milováním i momenty ticha a pokory?

Režie, scénář a scéna Pavel Gejguš, asistent režie David Zbořil, hrají Alois Bartoň, Filip Černý, Jakub Georgiev, Ondřej Král, Jakub Samlík, dramaturgie Antonín Dvořák, hudba Vasilios Chaleplis, kostýmy Olga Bovt, pohybová spolupráce Vít Hofmann, světla a zvuk Adam Pěcha.

22:00 | FAMU Gold
Projekce, Zahrada Šrámkova domu | 100 Kč
Šestice krátkých snímků s černohumorným laděním z Filmové a televizní fakulty Akademie múzických umění. Generační sportovní souboj *Nohejbal*, nekompromisní komedie o partnerských vztazích *Sh_t Happens*, strasti a slasti mladého Ladislava Stroupežnického *Furiant*, doslova pořádně *Krvavé pohádky*, chatařsky laskavé *Přátelské setkání nad sportem* a bajka o nebožtíkovi, kuřákovi, traktoristovi a opilých myslivcích *Happy End*.

Neděle 29. 6.

9:30 | Mše
Děkanský kostel sv. Máří Magdalény
Mši svatou slouží děkan Václav Novák.

10:00 | Zahájení festivalu
Zahrada Šrámkova domu
Ruce voní kouřem, boty blátem, kapsy jsou lehké a srdce těžké klidem. Svět je jen cesta, ešus, zpěv a hvězdy nad hlavou – bez jmen, bez hranic, jako by to tak bylo odjakživa. Studio Milčina domu se navrací v čele s Adamem Hoškem a Janem Trčem za hudebního doprovodu Jiřího Šlupky Svěráka.

11:00 | Setkání dílen pro dospělé
Zahrada Šrámkova domu
Neformální seznámení lektorů a účastníků festivalových dílen, domluva rozvrhu a předání materiálů. Frekventanti recitačních dílen čtou přivezené texty a rozdělí se do pracovních skupin.

13:00 | Poetické odpoledne
Městské divadlo a sobotecká prostranství
Začneme v Městském divadle autorskou inscenací souboru Lano z Bratislavy *Ako na ...násť* – o pohledu dětí na rady dospělých. Poté se vydáme městskými prostranstvími na setkání se slovenskými a českými recitátory. Procházku zakončíme opět v divadle inscenací textů Ernsta Jandla *Tady si sednu a napíšu báseň* v podání Dismanova rozhlasového dětského souboru, který se pokusí dotknout problémů a nástrah básnické (a tedy i jazykové) tvorby.

Lano. Režie a dramaturgie Matej Čertík, hudba Alan Walker, choreografie Lenka Špániková, Jasana Kerďová, Tereza Cehláriková, Mia Briza.

Dismanův rozhlasový dětský soubor. Režie a scénář Vlastimil Kaňka, asistující režie Julie Součková, Jan Vokrouhlecký, Meda Folprechtová, umělecky pomáhali Matěj Převrátil, Magdalena Gracerová Chrzová, překlad Josef Hiršal, Bohumila Grögerová.

16:00 | Oráč a Smrt & Hoboj, varhany a zpěv
Poetický pořad a koncert, Kostel sv. Máří Magdalény | 450 Kč
Jitka Molavcová a Alfred Strejček s představením *Oráč a Smrt* na festivalu vystoupili před téměř 30 lety. Hodně se toho změnilo u nich i v nich. Tentokrát ke spolupráci přizvali hudebníky Davida Burdu (zpěv) a Josefa Fojta (varhany). Text Jana ze Žatce o hledání pravdy a smyslu našeho bytí je i po 624 letech stále až bolestně aktuální...

„Kolikátá návštěva Sobotky to bude, přesně nevím, ale Sobotka je vždycky poprvé a těšení je provázeno zvláštním rozechvěním... Jako když máme potkat někoho, na koho se těšíme, a zároveň se trochu bojíme, abychom jej nezklamali.“ (Alfred Strejček)

Jaroslava Čiháková Tajanovská (hoboj, zpěv) a Linda Sítková (varhany). Tóny nástrojů a lidského hlasu. „Na cestách, co vedou zpátky, vidíš víc než cestou tam...“ Slovy textařky Aleny Binterové zveme k hudebním skvostům Johanna S. Bacha, Alessandra I. Marcella, Georga P. Telemanna i našeho současníka Jana Bernátka.

19:30 | DOTmy
Koncert, Zahrada Šrámkova domu | 300 Kč
Texty inspirované útržky pouličních rozhovorů, slovy uvízlými v paměti, obrazy zahlédnutými z tramvaje, dysfunkcemi zvířat a lidí, občas i kanadskou poezií 60. let 20. století. V roce 2019 skupina debutovala albem *Všechno je to v( ) lidech*, loni vydala album *Divá půda*. Vystoupí pouliční glosátoři všedních dnů městské džungle, folkoví poutníci ze záhumenných krajů i nepoučitelní hračičkové Dominika Mithofer (zpěv), Ondřej Schmidt (kytara, cajon, baskytara, zpěv), Tomáš Knobloch (kytara, baskytara, zpěv), Jan Mrázek (klávesy, zpěv), Martin Leták (bass cajon, zpěv) a Adam Trnka (trubka, zpěv).

21:00 | Východ – Můj přítel černý elf
Scénické čtení, Městský park
Komedie-drama podle skutečných událostí. V hlavních rolích 90. léta, elfové a sniper. Putování krajinou dětství, kde jsou střešní jezera mořem, šípy z hřebíků a popkultura posvátným jazykem. Cesta bez mapy, na které se fantazie mění v realitu a hra v boj o přežití. V syrové koláži dialogů se prolínají vzpomínky a smyšlená dobrodružství, groteskní frašku střídají hororové sny. Literární předloha *Můj přítel černý elf* Andrij Bondarenko, překlad Linda Heinigová.

Režie a úprava textu Kostiantyn Zhyrov, hrají Ján Madaras, Matěj Převrátil, Erik Zabrucký.

22:00 | My se deme mejt
Divadlo, Městské divadlo | 150 Kč
Poslední nakonec | Příběh tří žen ve složité životní situaci na pozadí biblického příběhu. Starci se zvedli, přiběhli k ní a naléhali: „Dveře zahrady jsou zavřené, nikdo nás neuvidí, dychtíme po tobě, buď nám po vůli! Jestliže ne, dosvědčíme, že tu byl s tebou nějaký mladík a že jsi proto poslala služky pryč.“ Zuzana zabědovala: „Ze všech stran jsem sevřena. Když to udělám, bude to má smrt, neudělám-li to, neuniknu vašim rukám.“ Šlo o nejhorší chvíle jejího života. S přehledem. Na plné čáře. Bez debat. Tedy kromě těch ostatních, to dá rozum.

Režie Lada Blažejová, hrají Lada Blažejová, Věra Bočková, Alice Knoblochová, Eliška Nedvědová, scénář Eliška Nedvědová a kolektiv, literární předlohy *Bible*, *Smrtholka* a *Lapači prachu* Lucie Faulerová, *Podšívka* Ivana Myšková.

Pondělí 30. 6.

8:30 | Prezence dětských dílen
Zahrada Šrámkova domu
Přihlášení účastníci dětských festivalových dílen se v doprovodu dospělých zaregistrují a seznámí s lektory.

9:00 | Mgr. Veronika Vodrážková, doc. PhDr. Irena Vaňková, CSc., Ph.D. – Cesta leží na konci jazyka: cesta a chůze v českém obrazu světa
Přednáška, Spořitelna
Cesta leží nejen na konci jazyka, ale i v něm. V podobě hluboce zakořeněného představového schématu je doložena v mnoha jazykových realizacích a v různých typech textů, od odborných výkladů až po poezii. Najdeme ji i v jazyce folkloru. Sbírky lidových písní, říkadel či pohádek zachycují zkušenost předků s různými cestami, ať už jde o ty skutečné k milé pod okénko, nebo o rituály, kde překročení reálných hranic znamená průchod jistou životní etapou.

Veronika Vodrážková pracuje v Oddělení současné lexikologie a lexikografie Ústavu pro jazyk český Akademie věd České republiky, podílí se na tvorbě *Akademického slovníku současné češtiny*. V doktorském studiu na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy se věnuje kognitivně-kulturní lingvistice a etnolingvistice, hlavně sémantickému výzkumu somatických pojmů a představovým schématům (hlavně schématu Cesta).

Irena Vaňková působí na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy, dnes v Ústavu bohemistiky pro cizince a komunikace neslyšících. Věnuje se kognitivní a kulturní lingvistice, etnolingvistice a kognitivní poetice, zabývá se interpretací uměleckých textů. Sdružila příznivce kognitivně-kulturního přístupu k jazyku ve společnosti Antropolingva, podílí se na mezinárodních projektech iniciovaných polskými etnolingvisty a také na dramaturgii Šrámkovy Sobotky.

11:00 | Bratři Čapkové na Oravě
Vernisáž výstavy, Městská knihovna
Zahájí Jan Bílek a Magda Šrůtová. Promítání dokumentárního filmu *Slovensko bratří Čapků* s úryvky z tvorby obou umělců.

13:00 | O Východu
Seminář, Farní zahrada
O nedělním scénickém čtení s Liborem Vackem. Podrobně v kapitole Seminář.

14:00 | Sufian Massalema
Autorské čtení, Zahrada Šrámkova domu
Sufian Massalema je básníkem překračujícím hranice nejenom mezi poezií a jejími dalšími performativními realizacemi. Je typem básníka, pro nějž jsou lidské, státní i jiné hranice pouze konstruktem. Opěvuje divokost a nespoutanost života od českých diskoték a fotbalových hřišť až po pouště na Blízkém východě. Cyklus Osudové cesty a cesty osudu moderuje Roman Polách.

Autor se narodil v roce 1999 v Jablonci nad Nisou. Žije v Praze, kde studuje na Univerzitě Karlově na Právnické fakultě a současně na Filozofické fakultě navštěvuje obor blízkovýchodní studia. Věnuje se slam poetry, vystupoval např. v Rumunsku či ve Vietnamu, spolupořádá literární a kulturní akce. V nakladatelství Větrné mlýny mu v edici Mlat vyšla v loňském roce prvotina *Možnosti přehlíženého*.

15:00 | Jih – Povraz
Scénické čtení, Vlakové nádraží
Povídka o vnitřním světě ženy cestující vlakem během silvestrovské noci. Cestuje sama, v příliš těsných botách, v kupé je nesmírná zima. Sedí tiše, sleduje krajinu za oknem, zůstává zacyklená ve svých vzpomínkách a minulosti. Asi v polovině cesty si k ní přisedne opilý průvodčí, neustále ji oslovuje a pije. Hovoří spolu. Jejich spojení je nečekané, ale uvolňuje dosud svázané ruce. Literární předloha *Povraz* od Veroniky D. Niculescu, překlad Klaudia Donková.

Režie a úprava textu Emma Vičanová, hrají Michal Tomala, Emma Vičanová.

16:00 | Láska, již jen krása budí, není ta pravá – nad Rúmího texty
Beseda, Spořitelna
O nejznámějším z perských mystiků Džaláleddínu Rúmím, který putoval z chorásánského Balchu přes Bagdád, Mekku a Damašek až do anatolské Konye. Tradice súfismu, jeho přístupy k životu a poznávání světa i potřebě být v bezprostředním kontaktu s božstvím. Rúmího duchovnost inspirovala i mevlevíju – řád tančících dervišů. Ukážeme provázanost jeho textů s jinými kulturními okruhy. Tušíte, že českému čtenáři ho představili už Karel Sabina, Miroslav Tyrš či Svatopluk Čech?

ThLic. Lukáš de la Vega Nosek, Ph.D., působí na Pedagogické fakultě Univerzity Hradec Králové, na Husitské teologické fakultě Univerzity Karlovy a externě na Fakultě filozofické Univerzity Pardubice. Teolog, religionista a islamolog, zabývá se především křesťansko-muslimskými vztahy v dějinách, zvláště arabsky psanou křesťanskou literaturou mezi 8.–13. století. Publikoval monografii ke křesťanskému pohledu na islám *Ecclesia cum aestimatione quoque Muslimos respicit* (2023).

Mgr. Adriana Stříbrná je kurátorkou Sbírky Blízkého východu a Střední Asie v Národním muzeu – Náprstkově muzeu asijských, afrických a amerických kultur. Věnuje se etnografii, umění, kulturní historii a literatuře Turecka, Íránu, Afghánistánu a dalších oblastí perského kulturního okruhu. Má zkušenost z neziskového sektoru se zaměřením na mezikulturní dialog, dále jako překladatelka a učitelka jazyků.

16:00 | Karafiátovi Broučci podle dětí pana Dismana
Pro děti (5+), Městský park
Však se ode mne jistě něco čeká. Jenže co? Příběh malého Broučka, kterému rady nestačí a teprve vlastní cestou dolétne k tomu, co je v životě to první, je neodmyslitelně spjatý s historií Dismanova rozhlasového dětského souboru. Při příležitosti 90. výročí založení souboru se současná generace dismančat rozhodla *Broučky* nově nastudovat, a to také se svými absolventy. Před oficiální rozhlasovou premiérou uvede Petr Gojda. Délka programu 60 minut.

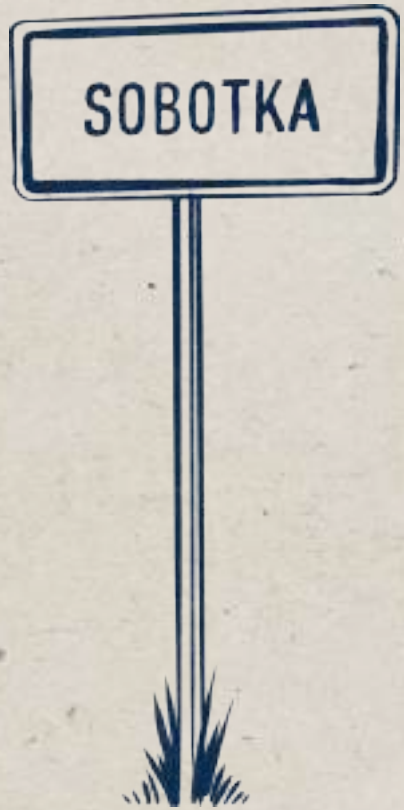
Režie a dramatizace Vlastimil Kaňka, účinkují Jan Teplý, Radek Valenta, Markéta Hrubešová, Jitka Ježková, Denisa Barešová a další, hudba Jakub Sejkora.

19:30 | Simply Simplicius aneb Svatá prostoto!
Divadlo, Městské divadlo | 350 Kč
Geisslers Hofcomoedianten | Nově-barokní adaptace románu *Dobrodružný Simplicius Simplicissimus* Hanse Jacoba Christoffela von Grimmelshausena z let 1668 a 1669 v překladu Jaroslava Zaorálka. Považuje se za nejvýznamnější prozaické dílo éry baroka. Prosťáček v kulisách třicetileté války. Nevěděl nic, ale naučil se, co je dobré. A pak poznal lidi. Lidi byli ve válce a válka byla v nich. Cesta obyčejného kluka bojištěm života plná výher, proher a touhy být zase dobrý…

Režie Petr Hašek, hrají Vojtěch Franců, Claudia Eftimiadisová, Kamila Mottlová, Petr Šmíd, Bartoloměj Veselý, dramatizace a dramaturgie Helena Koblischková, texty písní Bartoloměj Veselý, hudba Bartoloměj Veselý, Kristina Kukrálová, výprava Veronika Traburová, choreografie Kamila Mottlová.

22:00 | Ödön von Horváth – Soudný den
Poslech, Vlakové nádraží
Jak snadno může být člověk odsouzen veřejností? V tísnivé době 30. let 20. století, kdy rakouský dramatik odcházel do exilu jako autor napadaný nacisty, vznikla strhující kriminální hra o vině, trestu a věčné lidské touze po vyšší spravedlnosti odehrávající se kolem jednoho zapadlého nádraží.

Režie Vít Vencl, v hlavních rolích Jan Hájek, Václav Vydra, Dana Černá a Martin Myšička, hudba Miro Tóth. Překlad Jarmila Hrubešová. Uvede Petr Gojda.



Úterý 1. 7.

9:00 | Mgr. Lucie Jílková, Ph.D. – Jazyková krajina Sobotky nejen Šrámkovy
Přednáška, Spořitelna
Jazykovou krajinou se v sociolingvistice rozumí soubor všech nápisů ve veřejném prostoru. Přednáška se – s oporou ve fotografiích pořízených cestou ze soboteckého náměstí přes hřbitov k zámku Humprecht – snaží získat odpovědi na otázky: 1. Jak je ve zdejší jazykové krajině přítomna osobnost Fráni Šrámka a dalších významných osobností, např. básníka Václava Šolce či průmyslníka Josefa Vincence Nováka? 2. Které další jazyky kromě češtiny jsou zde zastoupeny?

Pracovnice Oddělení stylistiky a sociolingvistiky Ústavu pro jazyk český Akademie věd České republiky. Věnuje se stylistice, fonetice a elektronické komunikaci. V nedávné době se spolupodílela na editování publikací *Jak je důležité míti styl. Pocta Janě Hoffmannové* (2020) a *Dialog a mluvená čeština. Olga Müllerová. Výbor z textů* (2022). Je aktivní v Jazykovědném sdružení České republiky.

11:00 | Návštěva u Šrámků
Prohlídka, Šrámkův dům
Exkurze do muzea Fráni Šrámka a Milky Hrdličkové Šrámkové. Spisovatel v Sobotce a místní šrámkovská tradice, ke které patří i náš festival. Výklad podají Olga Bičišťová a Jan Bílek.

13:00 | O Jihu
Seminář, Farní zahrada
S Liborem Vackem o pondělním scénickém čtení. Nalistujte si Seminář.

14:00 | Lenka Chýle
Autorské čtení, Zahrada Šrámkova domu
Debutová kniha *Raná* Lenky Chýle je nevšedním básnickým deníkem, který si psala od dubna do srpna 2022, kdy pásla ovce na kopci Raná v Českém středohoří. Soubor je nejenom cestou z civilizace do přírody, ale rovněž k vlastní svébytnosti prostřednictvím jazykového a imaginativního humoru, pulzující sexuality či archetypů a mýtů. Cyklus Osudové cesty a cesty osudu moderuje Roman Polách.

Autorka se narodila roku 1992, vystudovala obor dějiny evropské kultury na Katolické teologické fakultě Univerzity Karlovy. Pracuje v Praze jako učitelka českého jazyka na gymnáziu a jako lektorka v Centru architektury a městského plánování. V roce 2024 vydala v nakladatelství Ouklejky svou básnickou prvotinu *Raná* (2024), za niž byla nominována na Cenu literární kritiky.

15:00 | Zdeněk Jirotka – Saturnin
Poslech, Zahrada Šrámkova domu
Když si mladý nezadaný muž najme sluhu, předpokládá, že si tím ulehčí život. Pokud si najde komorníka, jakým je Saturnin, může si být jistý, že se stane součástí divoké a nezastavitelné jízdy, která mu nedá ani na okamžik vydechnout. Klasický humoristický román v novém rozhlasovém přepisu.

Režie Petr Vodička, v titulní roli Martin Pechlát, účinkují Miloslav König, Eliška Zbranková, Miroslav Hanuš, Milan Šteindler a další. Dramatizace Jiří Janků. Uvede Petr Gojda.

16:00 | Zbožné putování v proměnách času
Beseda, Spořitelna
Putování na svatá, posvátná nebo se zázračnou událostí spojená místa patří odedávna ke společným jmenovatelům světových náboženství. Od počátků až do dnešní doby provázejí poutě i křesťanství. V českých zemích zaznamenal fenomén putování četná období rozkvětu střídaná dobami útlumu a stagnace. Dotkneme se též geografického rádia poutí, jejich kalendářního usazení, organizace, průběhu a důvodů existence.

PhDr. Markéta Holubová, Ph.D., pracuje v Oddělení pro výzkum kulturního dědictví Etnologického ústavu Akademie věd České republiky. Zaměřuje se na studium poutnictví, lidové zbožnosti, tištěné populární kultury a prosopografické výzkumy jezuitského řádu. Jako vedoucí autorského kolektivu připravila *Etnografický atlas Čech, Moravy a Slezska IX. Duchovní a materiální aspekty zbožného putování* (2020).

16:00 | Povídání o Jiřím Žáčkovi aneb Aprílová prázdninová škola pro malé žáky a dospělé poškoláky
Pro děti (6+), Šolcův statek | 100 Kč
Netradiční listování s kytarou v nestárnoucích knihách předního českého básníka, prozaika, dramatika a překladatele i autora oblíbeného slabikáře. Spisovatel vydal 27 básnických sbírek pro dospělé a 19 pro děti. Jeho texty zná několik generací čtenářů. Šrámkova Sobotka připomíná významné životní jubileum velkého příznivce festivalu a nositele Ceny města Sobotky. Délka programu 50 minut. Po skončení pořadu následuje autogramiáda Jiřího Žáčka.

Režie, scénář a hraje Jiří Hlobil.

19:30 | Svědomitě nepřipraveni
Divadlo, Zahrada Šrámkova domu | 300 Kč
My kluci, co spolu chodíme | Čtveřice herců, kteří si pro vás nic nepřipravili. Soubor opět vyráží hledat ne (moc) prošlapané cestičky divadelní improvizace. Vrhají se do ní jako do rvačky – s tělem, hlasem, potem i trapností jako zbraněmi. Jdou na jeviště bez plánu, bez zábran a bez milosti. Každý večer je chaos na hraně výbuchu, kde absurdno bojuje s krásou a realita se ohýbá podle toho, co zrovna cítí v kříži. Může to být vtipné, může to bolet, může to být oboje. Ale jedno je jisté – bude to živé.

Účinkují Lukas Blaha Bliss, Andrej Lyga, Šimon Pliska, Václav Wortner, hudba Tomáš Kůgel, Haštal Hapka, lightdesign Jonatan Vnouček.

21:30 | Západ – Hra
Scénické čtení, Hřbitov
Nelítostně rytmizovaná liturgie viny a touhy, marného snažení o pochopení, o odpověď, o konec. Jenže žádný konec nepřichází. Jen světlo, tma a další pokus. Tři hlasy, tři těla zapadlá v prachu vlastní minulosti, která se nedá vzít zpět. Mluví bez přestání, jako by slova mohla něco změnit. Ale nezmění nic. Jen další oblouk v kruhu. Touha po smyslu se zvrací v přetékající prázdnotu, ve věčný návrat těch samých vět, obhajob a výčitek. Literární předloha *Hra* Samuela Becketta.

Režie a úprava textu Róbert Štefančík, hrají Pavla Beretová, Pavlína Štorková, Vladimír Pokorný.

ÚT 1. 7.

23:00 | Společnost mrtvých básníků
Nokturno, Městský park
Každý rok opustí tento svět někdo, komu říkáme básník – člověk s darem jazyka, myšlenky a citu. Diváci i účinkující se s umělci rozloučí způsobem nejpatřičnějším, kolektivní vzpomínkou na vytvořené dílo. V tradičním pořadu účinkujete především vy. Uvede Ondřej Vinš.

Středa 2. 7.

9:00 | Mgr. Veronika Faktorová, Ph.D. – Neohrožená a vždy spokojená: první moderní cestovatelka kolem světa Ida Pfeifferová
Přednáška, Spořitelna
V kontextu obrozenského cestopisu představíme rakouskou cestovatelku Idu Lauru Pfeifferovou. Ta v průběhu 40.–50. let 19. století podnikla několik cest, včetně dvou výprav kolem světa. Navštívila řadu míst, např. Palestinu, Egypt, Island, Skandinávii, Chile, Brazílii, Indii, Čínu a Tahiti. Své zážitky a poznatky zveřejnila v několika cestopisech.

Literární historička v Ústavu pro českou literaturu Akademie věd České republiky. Věnuje se cestopisné literatuře – vydala monografii *Mezi poznáním a imaginací* (2012) a edice cestopisů Josefa Wünsche, Idy Pfeifferové ad. Aktuálně se zabývá environmentálními studii literatury s důrazem na historii přírody a krajiny jako estetického a kulturního konstruktu a analýzou literárních reprezentací míst, jejichž prostřednictvím se daný konstrukt uplatňuje (Krkonoše, Šumava).

11:00 | Jan Rýz – Dynamické křivky v prostoru
Prohlídka, Šolcův statek
Uvede správkyně objektu Petra Šulcová. O vystavených plastilech z let 2008–2015 zasvěceně pohovoří kurátorka výstavy, výtvarnice Alena Laufrová.

13:00 | O Západu
Seminář, Farní zahrada
O úterním scénickém čtení s Liborem Vackem. Viz Seminář.

14:00 | Alexej Sevruk
Autorské čtení, Zahrada Šrámkova domu
Dílo *Evropanka* (2023) Alexeje Sevruka označil Jáchym Topol za nejsilnější hlas současné české literatury. O knize bychom mohli mluvit rovněž jako o tzv. velkém románu, po kterém naše kritika dlouho prahla. Je knihou monumentálních a strašlivě pozoruhodných cest dějin Ukrajiny a zároveň drobných, ale o to pozoruhodnějších, mnohdy neuvěřitelných a veskrze lidských osudů. Cyklus Osudové cesty a cesty osudu moderuje Roman Polách.

Autor se narodil v roce 1983 v Kyjevě. Od dvanácti let žije v Česku, kam s rodiči přesídlil v rámci repatriace volyňských Čechů a jejich příbuzných. Vystudoval ukrajinistiku a všeobecnou slavistiku na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy. Bydlí v Litoměřicích, pracuje v Památníku národního písemnictví. Věnuje se poezii, publicistice a překladu. Vydal také soubor povídek *Divadlo tančících loutek* (2016).

15:00 | Sever – O času a vodě
Scénické čtení, Sokolovna
Žijeme v době mýtů. Prométheův oheň dodnes hoří pod každou kapotou našich aut a všechna nafta světa se slévá do jediné ohnivé řeky. Korály vymírají, schránky mořských korýšů řídnou, ledovce tajou. Víme, jaké má dopady spalování fosilních paliv na části ekosystému – velryby jsou však daleko a my nemáme čas zkoumat vědecké analýzy. Jaké příběhy a mýty vepisuje do těla planety lidský rod? Literární předloha *O času a vodě* Andri Snær Magnason, překlad Marta Bartošková.

Režie Aminata Keita, hrají Michael Goldschmid, Anuša Petr.

16:00 | Od kavalírských cest k moderní turistice – reflexe vizuálního umění
Beseda, Spořitelna
Kavalírské cesty představovaly v raném novověku součást vzdělání mladého šlechtice. V romantismu se cestování obrátilo k dosud zanedbávaným cílům. Vznikl satirický pohled na poutnictví v podobě karikatur návštěvníků Itálie. S nástupem železnice se objevuje nový rozměr vnímání cestování a krajiny – vjem rychlosti, která redukuje prostorové hranice. Také balonové létání proměňuje způsoby vnímání fascinujícím pohledem do hloubky, když se náhle vytrácí horizont.

PhDr. Eva Bendová, Ph.D., se zabývá dějinami umění, pracuje na Katolické teologické fakultě Univerzity Karlovy. Dále působí na Fakultě architektury a designu liberecké Technické univerzity. Pracovala jako kurátorka Národní galerie, uspořádala řadu výstav věnovaných vizuální kultuře, umění a architektuře 19.–21. století. Ráda sleduje umění ve společenských a místních souvislostech jeho vzniku, v kavárnách, ulicích města i volné krajině.

Prof. PhDr. Vít Vlnas, Ph.D., je historik v současnosti působící na Univerzitě Karlově, fakultách Pedagogické a Katolické teologické, kde rovněž vede Ústav dějin křesťanského umění. Souběžně pracuje v Centru humanistických studií Moravského zemského muzea. Byl generálním ředitelem Národní galerie. Zabývá se uměním a kulturou 16.–19. století s důrazem na baroko a dějinami sbírek a sběratelství. Autor mnoha publikací a organizátor výstav.

ST 2. 7.

16:00 | Krajina v batůžku
Pro děti (5+), Městské divadlo | 100 Kč
Studio Damúza | V dešti a větru se za noční jízdy autem v zatáčkách odírají o karoserii větvičky keřů. Jedeme kolem domů bez střechy, kamenných zídek a zarostlých kopečků uprostřed ničeho. Krajinu si spíš představujeme, než že bychom ji viděli. Cestopisné hudebně-objektové vyprávění z krajiny obydlené příběhy. Z ostrova, kde se ovce barví na modro a na růžovo a kde prší zdola nahoru. Stopování, přespávání, vyptávání, buskování, putování. A hodně deště.

Režie a dramaturgie soubor, hrají Markéta Labusová, Iva Ščerbáková a Tomáš Mašek, scénografie Iva Ščerbáková. Délka programu 45 minut.

17:00 | Šrámkova 11°
Běh a procházka, Koupaliště
Po malebných cestách Českého ráje (okolo Kosti, přes Plakánek a Vesec) pro okysličení kulturou znavených těl jsme pro vás připravili sportovní i turistickou akci, která je otevřená účastníkům festivalu, domácím i přespolním běžcům a chodcům i náhodným kolemjdoucím. Start a cíl je na koupališti v Sobotce. Trasa měří 11 kilometrů, což jsou přibližně 2 hodiny svižné chůze. Registrace od 17:00 hod. na koupališti, start chodců v 17:15 hod., start běžců v 18:00 hod., vyhlášení tamtéž. Připravuje Jan Jirásek.

19:30 | Fekete Seretlek
Koncert, Zahrada Šrámkova domu | 450 Kč
Směs žánrů, kultur a energií vtáhne do temného kabaretu, aby vzápětí všechny roztočila v nespoutaném tanci, ze kterého není úniku. Zazní makedonské rytmy a bulharské disco, ale i česky kořeněná salsa nebo ruské klezmerové ukolébavky. Temnější strunu rozezvučí orwellovské postapokalyptické hymny či anglické waltzy smrti. Hudba, divadlo a nečekané zvraty v jednom. Formace není pouze kapela, je zážitkem nezřídka končícím až nad ránem! Zahraje ve složení Matija Solce (frontman, akordeon), Jiří N. Jelínek (housle, zpěv), Pavol Smolárik (kontrabas, zpěv), Anna Bubníková (violoncello, zpěv), Ivo Sedláček (bicí, elektronika) a Jan Meduna (trumpeta, zpěv).

22:00 | Karel Klostermann – Vypovězen
Poslech, Šolcův statek
Ani začátkem 20. století u nás nebyla nouze o nenávist k lidem, kteří za obživou ušli dlouhou cestu. Příběh rodiny, která se přistěhovala do Pošumaví za prací a doplatí na politikaření dvou vesnických furiantů. Napínavé drama podle novely kronikáře staré Šumavy.

Režie Jakub Doubrava, dramaturgie Renata Venclová, účinkují Karolína Půčková, Vladimír Pokorný, Zdeněk Hruška, Apolena Veldová, Ctirad Götz, Ivan Řezáč a další. Dramatizace Tomáš Loužný. Uvede Petr Gojda.

Čtvrtek 3. 7.

9:00 | Prof. PhDr. Michaela Hashemi (Horáková), CSc. – Poutník Jana Amose Komenského a jeho novodobé podoby
Přednáška, Spořitelna
Komenského pojetí poutníka v jeho díle *Labyrint světa a ráj srdce* je silným a stále aktuálním uměleckým obrazem, který inspiruje novodobá moderní zpracování. Z nich se zaměříme na dramatizaci podle scénáře Ludvíka Kundery v brněnském Divadle Husa na provázku. Prezentujeme přitom základní srovnání uvedených *Labyrintů*. V závěru si pokládáme otázku o nosnosti obou konceptů pro nás jako poutníky v dnešním světě.

Působí na Ústavu české literatury Filozofické fakulty Masarykovy univerzity. Primárně se zabývá výzkumem barokní literatury a didaktikou. V rámci prvního uvedeného zaměření publikovala více než padesát časopiseckých článků, podílela se na třech edicích a napsala dvě monografie. Výsledkem její pedagogické práce jsou čtyři učebnice. V posledních letech se více věnuje komeniologii (s podílem na ediční přípravě Komenského *Manualníku*).

10:30 | Představení edice Jan Amos Komenský: Duchovní traktáty I
Prezentace, Spořitelna
Alegorické traktáty Jana Amose Komenského *Labyrint světa a lusthauz srdce* a filosoficko-teologické pojednání *Centrum securitatis* patří k nejslavnějším spisům české literatury. Oba texty byly podle rukopisů poprvé vydány v edici Komenského *Duchovních traktátů I* (2022) v rámci jeho Díla. To připravuje Oddělení pro komeniologii a intelektuální dějiny raného novověku Filosofického ústavu Akademie věd České republiky. Představíme si dobovou specifičnost a výjimečnost traktátů, jejich místo v autorově myšlení a vazbu k dalším textům. Prezentuje Mgr. Tomáš Havelka, Ph.D.

13:00 | O Severu
Seminář, Farní zahrada
O středečním scénickém čtení s Liborem Vackem. Však víte: Seminář!

14:00 | Tim Postovit
Autorské čtení, Zahrada Šrámkova domu
Prvotina Tima Postovita *Magistrála* byla explicitně založena na pulzujícím současném člověku a jeho cestě městem. Člověku, který má ráj už navždy jen v zádech, jenž se v pozdější a současné tvorbě pohybuje mezi hořícími městy a osud jej dovede s jeho srdcem a batohem lidství někam úplně jinam, kde jej slyší a vidí autor. Cyklus Osudové cesty a cesty osudu moderuje Roman Polách.

Autor se narodil v roce 1996 v Kyjevě. Rané dětství strávil v Izraeli, od šesti let žije v Čechách. Od počátku ruské invaze na Ukrajinu pracoval jako sociální pracovník asistující uprchlíkům z Ukrajiny. Věnuje se překladu a slam poetry. Vydal básnické knihy *Magistrála* (2019) a *Motýlí pavilon* (2021).

15:00 | Eva Blechová – Zářivé dítě
Poslech, Základní škola
Co jsme ochotni obětovat vědeckému pokroku? Objev radia znamenal na přelomu 19. a 20. století senzaci. Senzací se stala i jeho neúnavná a pečlivá objevitelka Marie Curie-Skłodowská, první osoba, která získala Nobelovu cenu za fyziku i za chemii. Příběh objevu a jeho souvislosti jako strhující vír událostí.

Režie Natalia Deáková, účinkují Petr Uhlík, Jakub Žáček, Jan Vondráček, Natálie Drabiščáková a Klára Suchá, hudba Jan Trojan. Uvede Petr Gojda.

16:00 | Nová slova pro antropocén
Rozprava, Spořitelna
Lze Hrabalovo „pábení“ použít pro naši dobu, kdy nepozorovaně uvykáme životu bez přírody? Jak do češtiny přeložíme „baseline shift“, posouvání paměti každé nové generace? Jak nazveme smrt smrkových monokultur, abychom vinu nesváděli na hmyz? Připojte se k otevřené diskuzi novinářů, biologů a jazykových kreativců a pomozte češtině adaptovat se na novou realitu. Zváni jsou všichni, kdo si umí hrát se slovy a dokáží vymýšlet nová, přemýšlí o budoucnosti nás, dětí a stromů.

Pozvání přijali Lukáš Čížek, vedoucí Oddělení biodiversity a ochrany přírody Entomologického ústavu Akademie věd České republiky, Přemysl Mácha, výzkumný pracovník Ústavu ochrany lesů a myslivosti Lesnické a dřevařské fakulty Mendelovy univerzity, redaktor MF DNES Jiří Kratochvíl, enviromentální básník Radek Štěpánek či kunsthistorička, historička a redaktorka Deníku N Eliška H. Černá. Moderuje Jiří Hulcr, profesor lesní entomologie na University of Florida v USA.

16:00 | Diviška a červený provázek
Pro děti (4+), Městské divadlo | 100 Kč
Bydlet sama uprostřed Antarktidy není žádná pohádka. Diviška by vám o tom řekla své. Lepší je sedět v teple, na mráz koukat oknem a fantazírovat. Jenže když jednoho dne visí před vaší chaloupkou červený provázek, musíte ven. Možná se seznámíte s medvědem Igorem anebo s operním tučňákem Jedničkou… Podle knihy Báry Purmové *Diviška a červený provázek*. Vyrobíme papírové Divišky, Rampušáka nebo jiné bytosti. Délka programu 50 minut.

Režie a úprava textu kolektiv, hrají Bára Purmová a Daniela Klingerová Grohová.

19:30 | Vymknuta z kloubů, doba šílí
Poetický pořad, Spořitelna | 300 Kč
Literatura nahlas | Příběh Hamleta zachycený Williamem Shakespearem patří k nejpozoruhodnějším, jaké kdy byly napsány. Potýká se totiž s otázkou, která trápila a dodnes trápí mnohé: Co má myslící člověk dělat v době, kdy byly narušeny a pokřiveny dosud platné normy, zásady a hodnoty? Nahlédněte s námi do Hamletova příběhu prostřednictvím několika českých překladů. Kdo je Hamlet Saudkův, Urbánkův či Hilského? Mluví a myslí tito čeští Hamleti stejně odvážně a přesně jako dánský princ, kterého stvořil Shakespeare?

Režie Literatura nahlas, scénář Stanislav Rubáš, účinkují Martina Longinová, Vít Roleček a Stanislav Rubáš.

22:00 | Máchovské filmové variace
Projekce, Zahrada Šrámkova domu | 100 Kč
Z množství cest českých filmařů a jejich hrdinů do skutečných i fantastických krajů lze za večer připomenout jen zlomek. Zato se vydáme napříč žánry a desetiletími. Překonávání dálek znamená nejen cesty za poznáním, ale také odchody a návraty na přelomu historických epoch i výzvy všedního života. To vše inspirovalo tvůrce dokumentárního, animovaného či amatérského filmu. Pásmo sedmi snímků ze sbírek Národního filmového archivu sestavily a uvedou Terezie Hlaváčková a Alena Šlingerová.

Pátek 4. 7.

9:00 | Prof. PhDr. Petr Mareš, CSc. – Co na světě uviděl Kulhavý poutník
Přednáška, Spořitelna
Věnovat se budeme filozoficky a dialogicky pojaté próze Josefa Čapka *Kulhavý poutník* (1936). Kulhavý poutník se pohybuje po krajině, ale zároveň realizuje svou životní cestu plnou různých setkání, cestu od narození ke smrti. Jde rovněž o cestu hledání, přemýšlení a poznávání, jež se uskutečňuje prostřednictvím niterného rozhovoru, ale též v konfrontaci s dřívějšími texty, s kulturní tradicí.

Od roku 1981 pracuje na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy v Ústavu českého jazyka a teorie komunikace. Zabývá se především problematikou stylu, výstavby textu a komunikace (zejména ve spojitosti s uměleckou literaturou a mediální sférou). Studuje i vztahy mezi verbální a neverbální komunikací, hlavně na příkladu filmu (užívání jazyka ve filmu, filmové adaptace literárních děl, texty věnované filmu).

13:30 | Buenos días, já taky jdu
Odpoledne dílen, Zahrada Šrámkova domu
Celotýdenní výpravu za poznáním završí vzájemné sdílení při výstupech festivalových tvůrčích dílen. Střelka kompasu směřuje vstříc cizím krajům a bezbřehým planinám fantazie, první kroky budou patřit dílnám překladu a tvůrčího psaní. Boty jsou obuté, slovníky stažené, notýsky popsané – vyrážíme!

14:30 | Cesta na (Šrámkovu) Sobotku…
Debata, Zahrada Šrámkova domu
Při 69. ročníku festivalu s tématem Na cestě se setkáme s osobnostmi, které život spojil s festivalem a městem. Proč přijede cizinec na festival o češtině a jak se dostane na rok a půl do Antarktidy? Kudy na dobrou výuku mateřštiny, ke kvalitním učitelům a slušnému vzdělání? Jak okolo svého jazyka a literatury chodí umělec? Proč se hosté vypravili tím a oním směrem, kam a k čemu došli, co poznali, na co přišli?

Pozvání přijali občan družebního polského města Sobótka, polárník a účastník našeho festivalu Marek Dąbrowski, bohemista a pedagog, svého času člen festivalového přípravného výboru Ondřej Hausenblas a herečka, organizátorka Poděbradských dnů poezie a svého času vedoucí Recitačního studia Šrámkova domu Marta Hrachovinová. Moderuje Jan Bílek.

14:30 | Sávitrí
Pro děti (5+), Městské divadlo | 100 Kč
Divadlo Líšeň | Loutková stínohra o lásce a síle, překonávající zlý osud. Příběh na motivy staroindické báje z Mahábháraty o princezně Sávitrí, která vysvobodí svého muže ze zajetí smrti. Obrazy z barevných pohyblivých stínů na velkém plátně doprovází vypravěč-hudebník vlastnoručně vyrobenými netradičními zvukovými instrumenty. Inscenace je inspirována orientálním divadlem. Délka programu 45 minut.

Režie Pavla Dombrovská, hrají Eva Krásenská, Martin Ondruš, hudba a technické řešení loutek a světel Luděk Vémola, scéna Jana Francová.

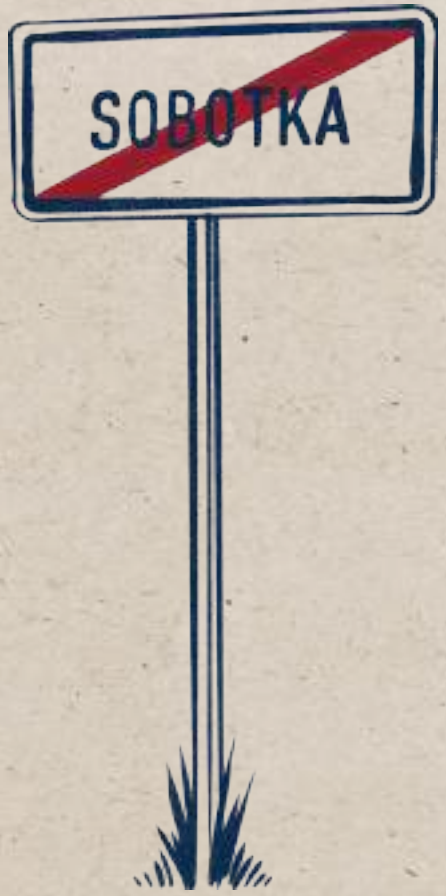
16:00 | Nové pohledy na Sobotku
Vycházka, od Základní školy
Při cestě kolem Sobotky nabídneme netradiční pohled na město a jeho okolí. Krajinu si představíme jako místo, v němž se prolíná příroda, historie i současnost. Všimneme si, jak krajina působí na naše vnímání, jak ji sami utváříme – a co všechno o nás vypráví. Výklad Roberta Smolíka bude zaměřen nejen na to, co vidíme, ale i na to, jak to vidíme.

Průvodce, výtvarník a divadelník, vystudoval scénografii na Divadelní fakultě Akademie múzických umění, kde je od roku 2004 odborným asistentem Katedry alternativního a loutkového divadla. Spolupracovník mnoha divadelních scén a souborů, autor či spoluautor řady naučných expozic. Od 90. let 20. století se angažuje v záchraně a kulturním oživování památek rodného Jičína.

17:00 | Veď mě dál, cesto má
Podvečer dílen, Humprecht
Někde v dálce cesty končí, každá prý však cíl svůj skrývá. Kam doputovala učitelská dílna pod vedením Radovana Lipuse? S císařským poselstvem přes moře jak hrabě Heřman Černín z Chudenic, nebo last minute letecky do resortu?

19:30 | Cesta jako žádná ze sta
Večer dílen, Spořitelna
Člověku se snadno stane, že sotva plete nohama, když se v letním parnu týden potýká se sférami rozboru, prokreslováním představ, hlasovými improvizacemi, nedostatkem Vincentky, bojem s pamětí… Na konci té cesty trnité však i navzdory tomu – nebo možná právě proto – bude znít zpěv i poezie!

22:00 | Tak do toho šlápni
Večer dílen, Zahrada Šrámkova domu
Písně dozněly, den se chýlí ke konci. Než necháme noční krajinou rozeznít nekonečně dlouhý monotónní blues, ještě jednou do toho šlápněme, pojďme na šláftruňk do Vokýnka a potrapme své bránice při výstupech dílny stand-upu.



Sobota 5. 7.

8:00 | Třešňový jarmark
Náměstí
Trh s lokálními, čerstvě sklizenými výpěstky, řemeslnými a uměleckými výrobky a lahodnými dobrotami od šikovných rukou. Snad budou i nějaké pozdní třešně z Českého ráje. Vystoupí kapela Trapas, baráčníci v krojích, mažoretky, členky Sokola i dobrovolní hasiči s hrami pro děti. A to nemusí být všechno… Výtěžek z tradičního dobročinného bazárku pomáhá zkvalitnit život ve městě. Setkání s přáteli, nákup kvality, podpora neziskové organizace! Pořádá Spolek rodáků a přátel města Sobotky, který letos slaví 100 let své existence.

10:00 | I cesta může být cíl
Dopoledne dílen, Městské divadlo
Nové ráno, nový den. K festivalovým výstupům ještě doprovodíme nejmladší poutníky.

14:00 | Pluto
Pro děti (5+), Farní zahrada | 100 Kč
Postochotnický soubor Jatelinka | Dva vypravěči, jedna loutka a příběh o tom, jak daleko může jeden dojít, když se chce dostat zpátky. Ve třinácti letech Daniel Horečný a Šimon Dohnálek nacvičili svůj první divadelní kus inspirovaný hodinou přírodopisu, ve které z učebnic vyškrtávali planetu Pluto. Dnes po společných studiích astrologie ve Zlíně a astronomie v Praze opět přináší progresivní pohled na témata vskutku vesmírná, jako je smysl života a proč je jeden takový, jaký je.
Režie kolektiv, hrají Daniel Horečný a Šimon Dohnálek, pohybová spolupráce Petra Cicáková, grafická spolupráce David Ledvinka. Délka programu 45 minut.

15:00 | Sobotecká dofestná
Přehlídka, Zahrada Šrámkova domu
Pojďme objevovat a oslavovat místní umělecké bohatství! Vystoupí hudebníci z naší základní umělecké školy pod vedením pana učitele Jana Rýznara. Studio Šrámkova domu zažene smutek z konce 69. ročníku festivalu recitací i zpěvem.

18:00 | Duo Big Band
Koncert, Zahrada Šrámkova domu | 200 Kč
Hraje se na konec, k poslechu, a především k tanci. Hraje se i na přání, a pokud si chcete zazpívat, jděte do toho! Říká se, že kapela dokáže zahrát všechno, polku, trampské písničky, pop i filmové melodie, ale nejraději nespočet jazzových a dixielandových instrumentálních skladeb. Duo moderujícího a zpívajícího Jindry Bady s trombónem za bicími a kapelníka i aranžéra Pepy Uchytila, rozeznívajícího klavír a basu, prostě zvukově obsáhne mnohem větší orchestr – odtud název. V roce 2017 kluci do novopečené formace přizvali zpěvačku Sávu Klobušickou, jež se stala nedílnou součástí (tria) Duo BigBand.

20:00 | Afrgr
Koncert, Zahrada Šrámkova domu | 100 Kč
DJ Michal Bulíř z Mladé Boleslavi přiveze pár desek s moderní taneční hudbou k pohybu i poslechu, k limu i pivu! Vinylová tečka za festivalem.

AUTORSKÁ ČTENÍ

Osudové cesty a cesty osudu
Cyklus vás zavede od Jablonce nad Nisou a jeho diskoték a dětských hřišť, na kterých si hrají děti rozdělené do týmů podle barvy pleti, od pražských mešit, muslimských fastfoodů, ubytoven pro válečné uprchlíky s jejich batohy lidství přes mytické hory Českého středohoří, přes tzv. velké a malé, ale pořád stejně hrůzné i nadějné dějiny Ukrajiny až na Blízký východ, až mezi sněžné levharty a do míst, kde se popíjí nektar z pouštních růží.

Roman Polách působí na Katedře české literatury a literární vědy Filozofické fakulty Ostravské univerzity. Vydal tři básnické sbírky, naposledy *Stupeň 8* (2024). Za knihu *Délka života ve volné přírodě* (2021) získal Moravskoslezskou kulturní cenu Jantar. V časopise Host vede básnickou rubriku Nová jména. Porotce Ceny literární kritiky v oblasti poezie a Ortenovy Kutné Hory. V Ostravě pořádá literární večery Debuty.

Sufian Massalema: Běguni

skrz vlaková nádraží
táhnou davy kočovníků
vyvolávají nutkání k útěku
před fluiditou identity
před významem cestovních pasů
zastavují jen při výměně podrážek
vysokých kožených bot

když mluví vyprávějí o místě
kde stále ještě žijí sněžní levharti
kde pozvánka na návštěvu
znamená misku s jogurtem
včerejší rohlíky
a popíjení nektaru z pouštních růží

Pořad 30. června

Alexej Sevruk

Od Moskvy do Varšavy, Litva, Bělorusko, Ukrajina, Divoká pole a dál. S jasyrem do Turecka a s palomníky do Palestiny, s diplomaty na Západ a s povstalci pak rovnou na Sibiř. Takový je tvůj zeměpis. Neustále koukáš, kde je to lepší, jako ryba, která hledá, kde je to hlubší.

Pořad 2. července

Lenka Chýle

mlhavé ráno
v pět se pomalu rozednívá
kosa jak debil
zamlžený okýnka maringotky

půl hodiny se škrábu ze spacáku
jako můra z kukly

čtvrtý den bez sprchy
vařim vodu na čaj
na pokličce ešusu nahřívám ponožky a tílko
natáhnu pracovní mrkváče po máti

mlha že by se dala snídat

Raná skoro není vidět
dneska beru Cowboye
stádo čeká u východu
v poklidu vyrážíme na kopec
jehňata se loudají
šplháme

v mlze si začínáme důvěřovat

Pořad 1. července

Tim Postovit: Modlitba

teče potok
jako řeka
jako moře

bože plný jeho proudu
jako elektrický stožár
povečeřím z nože

pořežu se o les
položím se v poli
pomodlím se z pustin

ale ty mi pověz kam ty proudy ústí
jež jsou jako potok jako řeka jako moře
v němž jsi

Pořad 3. července

POSLECH

S batohem na zádech, se štěrkem pod nohama
Letošní poslechové pořady se odehrávají na křižovatkách cest, někde na rozmezí životních etap, v krátkém zastavení před cestou a další cestou, ať už jde o vlakové nádraží, nebo starou chalupu. Na procházky po Sobotce i další letní cestování nabízíme z poslední rozhlasové produkce ještě dvě možné cesty. Jedna je za českou minulostí – od letoška uvádí Český rozhlas Vltava pravidelně historickou povídku. Ta druhá vede za předky na vesnici – poslechnete si ji ale naopak rádi se svými potomky, protože hlavní hrdina *Kosti* je desetiletý kluk. Strašidelný příběh o rodině, přátelství, smutku a touze dělat věci správně natočilo v roce 2025 Rádio Junior Českého rozhlasu. Vedle dětí z Dismanova rozhlasového dětského souboru se představí herci Igor Bareš, Miroslav Hanuš, Jitka Smutná, Ondřej Rychlý a další.

Petr Gojda je literární dramaturg Českého rozhlasu, režisér, překladatel a moderátor. Držitel několika cen Audiokniha roku v kategorii pro děti a mládež. Od roku 2023 spolupracuje s redakcí Investigace.cz, kde připravuje podcast Odposlech (Novinářská cena 2024). Jako překladatel se věnuje především současné španělské dramatice, kterou také propaguje prostřednictvím každoroční přehlídky La Batalla v Městských divadlech pražských.

Historické povídky

Kost. Před mrtvými se neschováš

SCÉNICKÁ ČTENÍ A SEMINÁŘ

Světové strany. Čtyři různé pohledy na svět, čtyři zastavení na cestě mezi kulturami a významy. Překlady textů propojené formou z pomezí literatury a divadla do cyklu, který nás zve k putování napříč jazyky, zeměmi i vnitřními krajinami. Co zažijeme? Syrovou mozaiku ze střešních plání a sklepních světů, kde se realita prolíná s fantazií, střepy humoru s bolestí války. Náhodné setkání v nočním vlaku, které možná nic nezmění, ale na chvíli uvolní uzel. Tři pohledy na jednu minulost, která se nedá vzít zpět.

A možná si všimneme, že svět, tak jak ho známe, taje pod žárem našich rozhodnutí.

Viděli a slyšeli jsme scénické čtení. Viděli a slyšeli jsme sdělení interpreta a inscenátora, jak vnímá obsah a tvar textové předlohy. Jaké emoce, asociace a nápady v něm text vyvolal. Jak jsme jim rozuměli? Jaké emoce či asociace toto sdělení vyvolalo v nás? A teď zkusme jít opačnou cestou, zpátky k textu. Jak mu rozumíme my, co nás na něm přitahuje, vzrušuje, zajímá? Nebo naopak odrazuje? Jaké je jeho pozadí, souvislosti? S jakými výrazovými prostředky pracuje a co všechno by se s nimi dalo dělat? Zkusíme to?

Rozpravy o scénických čteních budou spojeny s praktickou ukázkou přístupu ke kolektivnímu přednesu. Jako se mění místa, tak i podoba semináře bude pokaždé trochu jiná – nejen díky vkladu lektora Libora Vacka, ale i samotných účastníků.

Libor Vacek absolvoval Vysokou školu ekonomickou, pak pracoval a nyní opět pracuje v Československém, respektive Českém rozhlase. Od dětství se věnuje uměleckému přednesu, opakovaně zvítězil na Wolkrově Prostějově a Moravském festivalu poezie. Od konce 80. let působí v tomto oboru jako lektor, pracuje pravidelně v porotách Wolkrova Prostějova a Dětské scény. Je členem odborné rady NIPOS-ARTAMA pro umělecký přednes.

VÝSTAVY

Muzeum Almárium
Děkanství

Expozice Muzea Sobotecka představuje část exponátů shromažďovaných od konce 19. století. Jádro výstavy tvoří různé typy lidového malovaného nábytku, skříně, truhly a židle. Prohlédnout si je možné unikátní soubor loutek, které patří do nehmotného kulturního dědictví UNESCO. A také prapor sobotecké národní gardy malovaný Josefem Mánesem, ševcovskou kolekci a další zajímavé předměty. Zajišťování prohlídek chrámu sv. Máří Magdalény.

Na cestě
Festivalové prostory, pouze v průběhu festivalu

Soubor různých textů umělecké literatury, díla slavných i zapomenutých básníků a spisovatelů. Od *Pocestného* Františka Ladislava Čelakovského po *Sardinky* Jiřího Žáčka. Tak jak přišla organizátorům letošního ročníku festivalu při jeho přípravě na mysl. Čtěme! Sdílejme! A přidejme další! Kdo využije příležitosti? Místo pro aktivitu účastníků. Literatura zabydlující veřejný prostor…

Jana Machalíková – Od Zvíře k víře
Městská knihovna Fráni Šrámka – Čítárna | Vernisáž 28. června

Dlouholetá účastnice festivalu (narozená 1972) absolvovala Katedru výchovné dramatiky Divadelní fakulty Akademie múzických umění a výtvarný obor Lidové školy umění Prahy 9. Působí na své katedře a na Pedagogické fakultě Univerzity Karlovy. Dále jako lektorka Národní galerie, učitelka dramatické výchovy, recitátorka, improvizátorka a klaunka. Členka souboru Naskok. Ovlivňuje ji záliba v kýči a snaha vše přezdobit, tvorbu vnímá jako cestu bludištěm… Barvy lije, maže a stříká, vynořují se zvířata, bytosti a svatí, ty se snaží zachytit.

Bratři Čapkové na Oravě
Městská knihovna Fráni Šrámka – Galerie Na schodech | Vernisáž 30. června

Zmapování četných vztahů bratří Čapků ke Slovensku a zvláště k Oravě. Pohled na dobový a současný stav míst, která navštěvovali. Odhaluje jejich zdroje inspirace ve 30. letech 20. století, kdy se Josef a Karel při svých cestách obdivují krajině, přírodě, ale i folkloru a místním lidem. Výstavu vytvořili pracovníci Památníku Karla Čapka ve Staré Huti u Dobříše, grafické řešení je dílem Pavla Bosáka. Na požádání promítán filmový dokument *Slovensko bratří Čapků* (2010) Josefa Císařovského.

Šolcův statek

Stavení reprezentuje zachovalou venkovskou usedlost z roku 1811. Na statku se narodil a zemřel básník Václav Šolc (1838–1871). Roubená obytná budova je příkladem typické regionální lidové architektury se síní v přízemí a pavlačí po celé délce horního patra. Ze světnice je Galerie Karla Samšiňáka, další výstavní prostor funguje v přilehlé kamenné maštali – Lapidárium. Zápraží a zahrada jsou jedinečným místem pro konání kulturních a komunitních akcí.Objekt spravuje Regionální muzeum a galerie Jičín.

Lukáš Fibrich – Ilustrace
Šolcův statek – Galerie Karla Samšiňáka | Vernisáž 28. června

Autor (narozen 1974) absolvoval ateliér filmové a televizní grafiky Vysoké školy umělecko-průmyslové v Praze. Věnuje se ilustraci, grafice a komiksu. Jeho učebnice a ilustrace pro děti se vyznačují hravostí, dynamikou a výraznou barevností. Má široký záběr tvorby, od komerční grafiky (spoluautor loga TV Nova) až po komiksy a stripy. V komiksu *Mourrison* uplatňuje černobílý, detailní styl s prvky grotesky. Dlouhodobě spolupracuje s časopisem ABC. Vystavuje výběr z ilustrací.

Jan Rýz – Dynamické křivky v prostoru
Šolcův statek – Lapidárium | Prohlídka 2. července

Výtvarník (1946–2016), absolvent Katedry výtvarné výchovy Pedagogické fakulty v Hradci Králové, se v malířské tvorbě věnoval od 80. let zejména sportovním motivům. Zužitkoval vynikající vizuální paměť, smysl pro perspektivu a redukci tvarů. Fascinovaly ho křivky závodních strojů, tvarosloví aut, motorek, kol i figury sportovců a jejich zachycení v pohybu. Později začal tvořit takzvané plastily, dvojrozměrné i trojrozměrné objekty geometrických tvarů z plastových trubiček a kroužků, někdy s použitím drátěné konstrukce.

Muzeum Fráni Šrámka a Milky Hrdličkové
Šrámkův dům | Návštěva 1. července

V souladu s vůlí Fráni Šrámka zřídila jeho žena Miloslava Hrdličková v Sobotce spisovatelův památník. Koupila pro něj dům a darovala ho městu. Přenesla do něj pracovnu s knihovnou a obývací pokoj s řadou uměleckých děl. Obě místnosti tvoří hlavní část expozice. Dále v něm umístila Šrámkovu a svoji písemnou pozůstalost. Součástí prohlídkové trasy je také sálek, tzv. síň poezie, v němž se podává návštěvníkům výklad. Šrámkův dům se stal základnou kultury ve městě. Žili v něm manželé Hejnovi, správci muzea, spoluzakladatelé a dlouholetí organizátoři festivalu Šrámkova Sobotka, a jejich pokračovatel Jaroslav Šimůnek.

Šrámkova Sobotka 2024 ve fotografii
Zahrada Šrámkova domu, pouze v průběhu festivalu

Atmosféra zdařilého loňského 68. ročníku festivalu s tématem Ve stínu přiblížená výběrem ze snímků Martina Cába a kolektivu fotoreportérů v srdci akce. Souzněli pohotoví fotografující s ostatními účastníky? Povedly se jim fotografie? Koho a co ve stínu zachytili? Osoby, prostory, pořady, léto, prázdniny, múzy… Doplňte si vlastním zvukem… Pro vybavení vzpomínek a letošní dobrou náladu…

VÝSTAVY

Obrázky z cest – grafika a kresby
Základní škola – Atrium | Vernisáž
28. června

Přenesme se prostřednictvím výtvarných děl na místa, která na svých cestách zachytili naši grafici. Někteří cestovali za poznáním a odpočinkem, jiní v cizině dlouho žili a studovali (V. Stretti, J. C. Vondrouš a K. Tondl). Další putovali přes mnoho zemí, jako T. F. Šimon, který v letech 1926-27 vykonal cestu kolem světa, nebo V. Fiala, který projel celým Ruskem a přes Japonsko se vrátil domů. Výstava zahrnuje období od počátků české moderní grafiky až po současnost, různé grafické techniky i kresby.

Zámek Humprecht

Národní kulturní památka, zámek Humprecht z druhé poloviny 17. století, patří městu Sobotce. Ve zrekonstruovaných interiérech přízemí, prvního a druhého patra je instalována expozice historického mobiliáře, který připomíná atmosféru z doby zakladatele zámku, barokního kavalíra Humprechta Jana Černína z Chudenic. Centrální hodovní síň v prvním poschodí je stavební zajímavostí s neobvyklou akustikou. Z ochozu je podmanivý výhled na Sobotku i nemalou část Čech, například Ještěd či Bezděz.

ZVUKOVÁ PROCHÁZKA

Posluchači mohou (znovu) objevovat známá místa i zapadlejší zákoutí Sobotky a okolí prostřednictvím veršů Fráni Šrámka. Při procházce spočinou na okamžik na jednotlivých zastaveních, nechají na sebe působit ducha místa a poezii. Jakmile doputují na lokalitu, využijí moderní technologie a podle instrukcí na odkazu spustí zvukovou stopu.

Připravili Kristýna Čepková, Josef Kačmarčík a Jan Trč. Hlasy propůjčili účastníci festivalu. Každé zastavení (hřbitov, Humprecht, náměstí, park, Semtinská lípa, Šolcův statek) je vybaveno přístupovým bodem.

V Městském informačním centru dostanete informační leták.

Šrámkova Sobotka

Stáhněte si aplikaci

Poetická procházka

PREZENTACE NAKLADATELSTVÍ

Městská knihovna Fráni Šrámka

Munipress
Nakladatelství Masarykovy univerzity v Brně vydává ročně přes 400 titulů a přes 50 časopisů (Anthropologia integra, Pedagogická orientace, Bohemica litteraria). Zaměřuje se na odbornou literaturu vědeckou i populárně-naučnou, a to jak autorů domácích, tak zahraničních.

Nakladatelství Paseka
První české nezávislé nakladatelství, založené v roce 1989. Vydává původní českou i překladovou beletrii, populárně-naučnou literaturu, komiks a dětské knihy. Zvláštní ediční pozornost věnuje historii, společenským tématům, architektuře, popkultuře a knižní kultuře.

Nakladatelství Pavel Mervart
Vydává širokou škálu odborných publikací od antropologie, literární vědy, filozofie, historie, teoretické biologie, křesťanství až po beletrii a regionální literaturu. Knihy publikuje v řadě edic (Pro Oriente, Russia Altera, Bibliotheca Teologica), vychází zde také celá škála časopisů (Oriens Aliter).

Větrné mlýny
Vznikly v roce 1995. Vydávají jak českou, tak překladovou beletrii a časopis RozRazil. Pořádají mezinárodní literární festival Měsíc autorského čtení a čtení mladých básníků a básnířek Omlatina, jejichž debuty přináší edice Mlat. Produkují také filmy, které se různými způsoby dotýkají literatury.

Vydavatelství Oblak
Specializuje se na edukativní omalovánky. Literární omalovánky jsou příležitostí pro inovativní přístup k seznámení se s povinnou četbou a s literaturou obecně, mohou kreativním způsobem doplnit tradiční formy výuky. Dále prudukuje i vlastivědné omalovánky a omalovánkové pohlednice.

Vydavatelství Univerzity Palackého
Olomoucké akademické vydavatelství neúnavně odkrývá „genius libri“. Produkuje odbornou a populárně-naučnou literaturu v češtině i angličtině. Monografie, učebnice a časopisy pokrývají široké spektrum věd. Nebojí se komiksu, netradičních interaktivních formátů ani jiných knižních experimentů.

DÍLNY TVŮRČÍ A DIDAKTICKÉ

CELOTÝDENNÍ PRO DOSPĚLÉ

Anglický překlad – Na cestě k autorovi, postavě a obrazu
Mgr. Zuzana Šťastná, Ph.D.

Motiv cesty, chůze a putování budeme sledovat v úryvcích dosud nepřeloženého románu Percivala Everetta *James* nebo v poezii Philipa Larkina. Vžijeme se i do začínajícího terapeuta na lince důvěry, který musí během jedné stresové noci urazit dlouhou cestu od pouček v psychologických příručkách ke skutečnému pomáhání. | *Dílna nebude otevřena.*

Festival očima reportérů
Johann Foss

Naučte zpracovat poutavé téma do krátké pětiminutové reportáže – od úvodních příprav přes natáčení, sepsání a namluvení scénáře až po závěrečný střih. Které jsou nejzajímavější akce festivalu Šrámkova Sobotka? Které příběhy města Sobotky bychom neměli minout? A jaké inspirativní osobnosti v něm můžeme potkat?

Koláž a příběh
Mgr. MgA. Alena Skálová

Za pět dní vytvoříte svoji originální kolážovou knihu. Jak vyjádřit pohyb a čas na papíře? S nůžkami v ruce se zaměříme na příběh a hledání vhodné vizuální metafory. Využijeme cvičení z oblasti storytellingu, objektového divadla a tvůrčího psaní, budeme pracovat technikami koláže či asambláže. Dílna je otevřená pro dospělé i rodiče s dětmi.

Mluv hlasem
Mgr. Vendula Holčáková

Hlas je víc než pouhým prostředkem sebevyjádření – sám o sobě je sdělením, odráží naši osobnost i prožívání. Prohlubme jeho vnímání a hledejme nové cesty, jak jej využívat. Tělem, dechem, hlasem, mluvou.

Mapování příběhů – Cesta interpretace a kritiky
PhDr. Pavel Horký, Ph.D.

Zaměříme se na interpretaci prozaických textů, které reflektují různé podoby cest – fyzických, vnitřních či symbolických – a zkoumají cestu jako metaforu proměny, hledání smyslu nebo překonávání překážek. Důraz bude kladen mimo jiné na žánr road movie. Součástí dílny bude také práce s literárněkritickými texty a psaní vlastní recenze na aktuální prozaické či básnické dílo.

Německý překlad
Mgr. Tomáš Dimter

Probereme možnosti žánru, budeme se věnovat překladu dialogu, naučíme se redigovat beletristický text. Jako východisko nám poslouží německy psané texty, jejichž tématem je cesta v nejširším smyslu slova.

Psaní jako nutnost a hra
MgA. Ivana Myšková

Psaní je sice hra, ale odpovědná – slova nejsou tak lehká a nehmotná, jak by se mohlo zdát. Budeme si závazně hrát s postavami, myšlenkami, obrazy a situacemi, převtělovat se a zároveň si udržovat odstup, pootáčet perspektivy, vršit významy a hledat nečekané souvislosti.

Sborový zpěv
Mgr. Jiří Šlupka Svěrák

Hudební setkávání se zdravou ambicí s repertoárem sestaveným z lidové poezie, v němž se objevují sbory, voice--bandy i sóla. Tradičně nevynecháme jazzové, rockové ani spirituálové písně. Pokud hrajete na nějaké nástroje, vezměte je s sebou, založíme malou doprovodnou kapelu.

Stand up aneb potrápit se (s) humorem
Mgr. et Mgr. Jan Géryk, Ph.D., a MgA. Ladislav Karda, DiS.

Sami na jevišti, bez rekvizit a musíte pobavit! Ukážeme si, že mnohými obávaná jevištní disciplína není taková hrůza. Jak pracovat s vlastní osobností a autenticitou? Jak zvrátit bezvýchodnou situaci a získat publikum na svou stranu? Pokusíme se najít v humoru vzorce, ale s vědomím, že ty jsou jen půlka úspěchu. Zbytek je o těžko definovatelném naladění – a to si vyzkoušíme v praxi!

Umělecký přednes
MgA. Josef Kačmarčík, MgA. Martina Longinová, MgA. Vít Roleček a Mgr. Aleš Vrzák

Tradiční dílna zaměřená na interpretační práci s literárním textem. Ponoříme se do sfér rozboru, čeká nás prokreslování představ, hledání interpretačního klíče, zkoušení, prožití, pokusy, omyly, boj s pamětí… a nakonec možná také výstup před vstřícným festivalovým publikem.

Wyjel jsem rano z qartíru…
doc. Mgr. Radovan Lipus, Ph.D.

Na cestě. Cestou tam i sem. Klikatě i rovnou za nosem. Na objevitelskou výpravu, či jen lelkování vstříc? S císařským poselstvem přes moře jak hrabě Heřman Černín z Chudenic, nebo last minute letecky do resortu? Vezměte s sebou zavazadlo oblíbeného textu a cepín skutečně živých autentických vzpomínek. Vzhůru na cestu do pouště i buše, na dobrodružnou expedici kolem tichého pokoje vlastní duše.

VÍCEDENNÍ PRO DOSPĚLÉ

Čeští spisovatelé ve službě vlasti a národu ve 20. století aneb Bojíme, tvoříme, bráníme a budujeme
Mgr. Daniel Jakubíček, Ph.D. | `
2.–3. července dopoledne

Moderní literatura je úzce svázána se společensko-politickým kontextem, autoři nejen živě reagovali na aktuální události, ale také aktivně připravovali půdu pro časy budoucí. Vydáme se na cestu časem od dob, kdy čeští intelektuálové rozbíjeli Rakousko-Uhersko a kdy se pokoušeli prosadit své ideály v nově vzniklé republice, až po rok 1948.

Nakladatelská rozcvička
Mgr. Jakub Sedláček |
30. června – 1. července dopoledne

K čemu jsou na světě nakladatelé? Pro úspěšné zvládnutí „řemesla“ nestačí prokázat literární rozhled a perfektně znát gramatiku či pravopis. Je potřeba se naučit nakladatelsky myslet. Naučíme se pracovat s architekturou knihy a psát anotace, které neklamou a nenudí. Lze poznat rukopis, který zaujme čtenáře? A jak „prodává“ obálka?

Škola a text
doc. PhDr. Stanislav Štěpáník, Ph.D. |
30. června – 1. července

Představíme si didaktické postupy, které lze ve výuce uplatnit při rozvoji recepce i produkce textu. Zároveň se zaměříme na způsoby hodnocení, protože zrovna hodnocení textových výtvorů žáků (třeba slohových prací) představuje pro učitele češtiny často velmi náročnou výzvu. Dílna naváže také na revidovaný RVP ZV (2024), jehož implementace do škol nás brzy čeká.

Scénické čtení ve škole aneb Scénické čtení není jen čtení
MgA. Emilie Zámečníková |
2.–4. července

Seznámíme se s různými podobami školního scénického čtení a jeho možnostmi při využití ve vyučování. Propojíme záměr výukový s uměleckým, zaměříme se na specifika školního scénického čtení a na využívání přednesových a divadelních prostředků při jeho realizaci. | *Dílna nebude otevřena.*

Učitelův průvodce světovou literaturou
Mgr. Martin Tomášek, Ph.D. |
2.–4. července

Představíme si několik cest přibližujících současný svět. S pomocí literárních textů a filmových sekvencí se pokusíme tematizovat sociální nerovnosti, dopady války a „to slovo na f“ ve výuce humanitních předmětů. Namísto předávání petrifikovaných poznatků a utváření správných postojů z nich učiníme prostor pro objevování světa a tříbení názorů na něj.

VÍCEDENNÍ DĚTSKÉ

Cesta z města (3–9 let)
Eliška Míšková a Karolína Keijsperová

Kam nás může dovést cesta z města? Budeme si hrát s barvou a prostorem, povíme si o tom, jak různě se dá putovat světem a kam se taky dá dojít. Prozkoumáme kreativní výtvarné techniky a naučíme se nové písničky. Dílnička se odehrává v době programu pro dospělé a přímo navazuje na dětské divadelní představení (s možností hlídání i v průběhu představení).

Cesta za blýskavým prasátkem (3–6 let)
MgA. Jitka Míčková a Lea Švejdová, Dipl. um.

Jsou dva, mají se rádi a nic jim nechybí. Ale jen do té doby, než jeden z nich uslyší o blýskavém prasátku. Tím začíná jejich velká cesta. Co je na ní potká a co najdou na jejím konci? Jaká dobrodružství na své cestě zažijí? A jak vlastně blýskavé prasátko vypadá?

Jonáš spěchá domů (7–12 let)
MgA. Mgr. Dominika Mithofer a Mgr. BcA. Majka Šmolková

„Tak co, chlupáči?“ byla první slova, která medvídek ve svém životě uslyšel. Narodil se v dalekém Singapuru a zatím neměl jméno. Musí cestovat přes půl světa k holčičce, která ho dostane jako dárek k narozeninám. V naší dramatické dílně zažijeme spoustu dobrodružství a pomůžeme medvídkovi dostat se domů, k rodině, která na něj už netrpělivě čeká…

Chtěl jsem být lovec mamutů nebo Pipi Dlouhá punčocha (12–15 let)
Mgr. MgA. Klára Fidlerová

Kterou knížku jste měli nejradši, když jste byli malí? A která byla ta první, již jste přečetli úplně sami? Kdyby za vás teď mohla některá knížka mluvit, která by to byla? Hráli jste si někdy na některou literární postavu? Dali byste nevím co za to, abyste mohli navštívit fiktivní svět, který před vámi otevřela knížka? Vydáme se na cestu po svých vlastních stopách… tam a zase zpátky.

Porozumět – vyslovit (12–15 let)
MgA. Hana Patrasová

Ponoříme se do zdrojů místní knihovny a zkusíme najít zajímavé autory a jejich texty. Vyzkoušíme si různé způsoby interpretace, nahlédneme do zákoutí poezie, prózy i samotné Sobotky. Budeme pracovat ve skupině i jednotlivě. Pokusíme se porozumět, troufneme si vyslovit. Navzájem se uslyšíme.

Jak na podcast? (od 14 let)
Luisa Marie Marešová a František Souček

Když rozhlasová moderátorka Lucie Výborná přebírala ocenění za 3. místo v kategorii podcast roku, řekla, že dosud ani nevěděla, že nějaký podcast dělá. Co to tedy ten podcast vlastně je? Společně objevíme možnosti, kterých podcast a další audio formáty mohou využívat. Zároveň na sebe vezmeme roli reportérů, kteří budou v průběhu festivalu informovat o jeho dění.

O ŠRÁMKOVĚ SOBOTCE

Pořadatelem festivalu je město Sobotka prostřednictvím své příspěvkové organizace Městské kulturní středisko Sobotka. Spolupracují EXOD Sobotka, NIPOS – Národní informační a poradenské středisko pro kulturu, Spolek Šrámkova Sobotka a Studio Šrámkova domu.

Přípravný výbor:
Jan Bílek, Lada Blažejová, Vlastimil Čech, Daniela Haasová, Pavlína Havlová, Ivana Lubinová, Marie Sekerová, Jan Smolka, Jan Trč a Irena Vaňková.

Festival se koná za **finanční podpory** města Sobotky, Ministerstva kultury České republiky, Státního fondu kultury a Královéhradeckého kraje, který festivalu zároveň poskytuje trvalou záštitu. Za dar děkujeme Cukrárně U Stašků.

Mediální partneři:
A2, Český jazyk a literatura, Český rozhlas Vltava, Host, Pro kulturu a Tvar.

sramkovasobotka.cz

Dramaturgii zajišťují:

Autorská čtení | Roman Polách

Besedy | Vlastimil Čech, Jan Bílek

Dětské pořady | Jan Trč

Divadelní představení | Jan Trč

Filmové projekce | Terezie Hlaváčková, Alena Šlingerová, Jan Trč

Hudební pořady | Daniela Haasová, Matěj Vejdělek, Jan Trč

Poslechové pořady | Petr Gojda

Prohlídky, vycházky a běh | Jan Bílek, Jan Trč a Jan Jirásek

Přednášky | Vlastimil Čech, Irena Vaňková

Scénická čtení | Jan Trč

Tvůrčí a didaktické dílny | Lada Blažejová

Výstavy | Jan Bílek, Lada Blažejová, Eliška Nedvědová, Magdaléna Šrůtová, Jan Trč, Zdělanci – Přátelé Šolcova statku, z. s.

Zahájení, zakončení a jarmark tvůrčích dílen | Lada Blažejová, Adam Hošek, Jan Trč

Grafický design festivalu připravil Vojtěch Rejl. Za korektury děkujeme Hedvice Landové.

Za fotografickou dokumentaci tohoto ročníku děkujeme Janu Prokopiusovi, za videodokumentaci patří dík Vojtěchu Kynčlovi.

Za správu festivalového webu náleží poděkování Josefu Blažejovi. O sociální sítě pečují Alice Knoblochová a Eliška Nedvědová.

Za technickou podporu děkujeme Zdeňku Charvátovi a kolektivu Studia Šrámkova domu.

Děkujeme rovněž Věře Bočkové, Elizabeth Hroňkové, Karolíně Kupcové, Kateřině Šafářové, Kamile Šourkové a Magdaléně Šrůtové. Dále Technickému středisku Sobotka, místním dobrovolným hasičům a mnoha dalším, kteří s přípravou a organizací festivalu pomáhají.

Za součinnost děkujeme Mateřskému centru Ťapík, Mateřské škole, místní římskokatolické farnosti, Regionálnímu muzeu a galerii Jičín, Tělocvičné jednotě Sokol, Základní škole a Základní umělecké škole.

JAK ŽÍT FESTIVALEM?

Vše nezbytné, co potřebujete ke svému pobytu vědět, se dozvíte ve festivalovém informačním stánku na zahradě Šrámkova domu. Tam vás první festivalovou sobotu a neděli od 9 do 18 hodin naše delegátky zaregistrují. V následujících dnech je zde zastihnete od 14 do 17 hodin. Mimo uvedené časy jsme k dispozici na telefonech, viz níže. Neváhejte se na nás obracet i osobně – poznáte nás podle pořadatelských placek.

Ve stánku se bude možné ještě přihlásit na vícedenní dílny, které nebudou plně obsazeny, zakoupíte zde také festivalové drobnosti či permanentní vstupenku pro dospělé i děti.

V případě zakoupení permanentní vstupenky je nutné si na placená divadelní představení rezervovat konkrétní místo, učinit tak můžete opět v informačním stánku. Další informace o prodeji vstupenek na placené pořady dostanete také na telefonu 603 155 547, ve festivalovém stánku nebo v Městském informačním středisku, které bude v době konání festivalu otevřeno od 9 do 12 a od 13 do 17 hodin.

Pokud jste přijeli prostřednictvím učitelské exkurzní základny (EXOD), sídlící ve škole, poskytnou vám informace Olga Bičišťová a Marie Sekerová.

Úvodní organizační setkání s lektorkami a lektory tvůrčích a didaktických dílen proběhne v neděli od 11 hodin na zahradě Šrámkova domu. Setkání dětských dílen se uskuteční na stejném místě až v pondělí v 8:30 hodin.

Ve městě se snadno vyznáte, ubytování i festivalové prostory jsou v docházkové vzdálenosti. Pro lepší orientaci využijte mapu na konci brožury.

Zahrada Šrámkova domu je v době konání festivalu otevřena od 8:30 do 2 hodin, slouží jako prostor pro relaxaci i místo konání programu. V průběhu pořadů buďte prosím ohleduplní k účinkujícím a návštěvníkům. Respektujte provozní řád festivalu a dodržujte platná hygienická nařízení. Upozorňujeme též na zákaz konzumace alkoholu na veřejných prostranstvích městského centra.

Změna programu vyhrazena. Aktuální informace naleznete na informačních tabulích, na webu sramkovasobotka.cz či festivalovém facebooku, instagramu a twitteru.

Festivalové stravování zajišťuje hotel Pošta a restaurace Maštal, k občerstvení můžete rovněž využít Vokýnko na zahradě Šrámkova domu.

V průběhu festivalu vychází časopis RAPORT!, vydává jej Splav!, z. s.

KONTAKTY

Vedoucí Městského kulturního střediska
Pavlína Havlová
nám. Míru 3
tel.: 605 713 857

Festivalové dílny
Lada Blažejová
tel.: 774 139 636

Produkce
Jan Trč
tel.: 603 155 547

Ubytování
Kateřina Šafářová
tel.: 603 731 804

Učitelská exkurzní základna (EXOD) a Spolek Šrámkova Sobotka
Olga Bičišťová
tel.: 737 708 677
Marie Sekerová
tel.: 732 933 246

Festivalové delegátky
Věra Bočková, Elizabeth Hroňková, Kamila Šourková
tel.: 776 606 397

RAPORT!
šéfredaktorka Eliška Rybová
raport.redakce@gmail.com

Městské informační centrum
Karolína Kupcová
nám. Míru 3
tel.: 493 571 587

Městská knihovna Fráni Šrámka
Magdaléna Šrůtová
nám. Míru 4
tel.: 493 571 110

Obvodní oddělení Policie České republiky
Boleslavská 329
tel.: 974 533 731

Zdravotní středisko
Jičínská 300
MUDr. Eliška Macounová
praktická lékařka
tel.: 604 816 307

MUDr. Lucie Ježková
praktická lékařka
tel.: 493 571 689

MUDr. Ivana Jeřábková
praktická lékařka pro děti a dorost
tel.: 704 600 070

Nemocnice Jičín
Bolzanova 512
tel.: 493 582 111

1 NÁMĚSTÍ MÍRU
2 ŠRÁMKŮV DŮM, MKS A MIC
3 ZAHRADA ŠRÁMKOVA DOMU
4 MĚSTSKÉ DIVADLO, KNIHOVNA
5 KOSTEL SV. MÁŘÍ MAGDALÉNY
6 DĚKANSTVÍ, FARNÍ ZAHRADA
7 HOTEL A RESTAURACE POŠTA
8 RESTAURACE MAŠTAL
9 ŠOLCŮV STATEK
10 SPOŘITELNA
11 SOKOLOVNA
12 ZÁKLADNÍ ŠKOLA
13 MĚSTSKÝ ÚŘAD
14 MĚSTSKÝ PARK, DŮM POD PŮLMĚSÍCEM
15 VLAKOVÉ NÁDRAŽÍ
16 HŘBITOV
17 HUMPRECHT
1:3700
0
100 m

PARTNEŘI A SPONZOŘI

Město Sobotka

MINISTERSTVO KULTURY

KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ

Státní fond kultury ČR

tvar

MĚSÍČNÍK HOST

A2 kulturní čtrnáctideník

ČJL český jazyk a literatura

Vltava Český rozhlas

NIPOS pro kulturu

pro kulturu

REGIONÁLNÍ MUZEUM A GALERIE JIČÍN muzeum hry

Národní filmový archiv

Filosofický ústav AV ČR Institute of Philosophy

U STRÁŽKŮ

Kdo si čte, zlobí!

Hledáme kritické čtenářstvo. V Ádvojce jsme přesvědčeni, že umění není možné chápat oddělené od společenského dění a že zásadní součástí kulturního dění je kritická diskuse. Pokud jste stejného názoru, předplaťte si nás!

www.advojka.cz
distribuce@advojka.cz

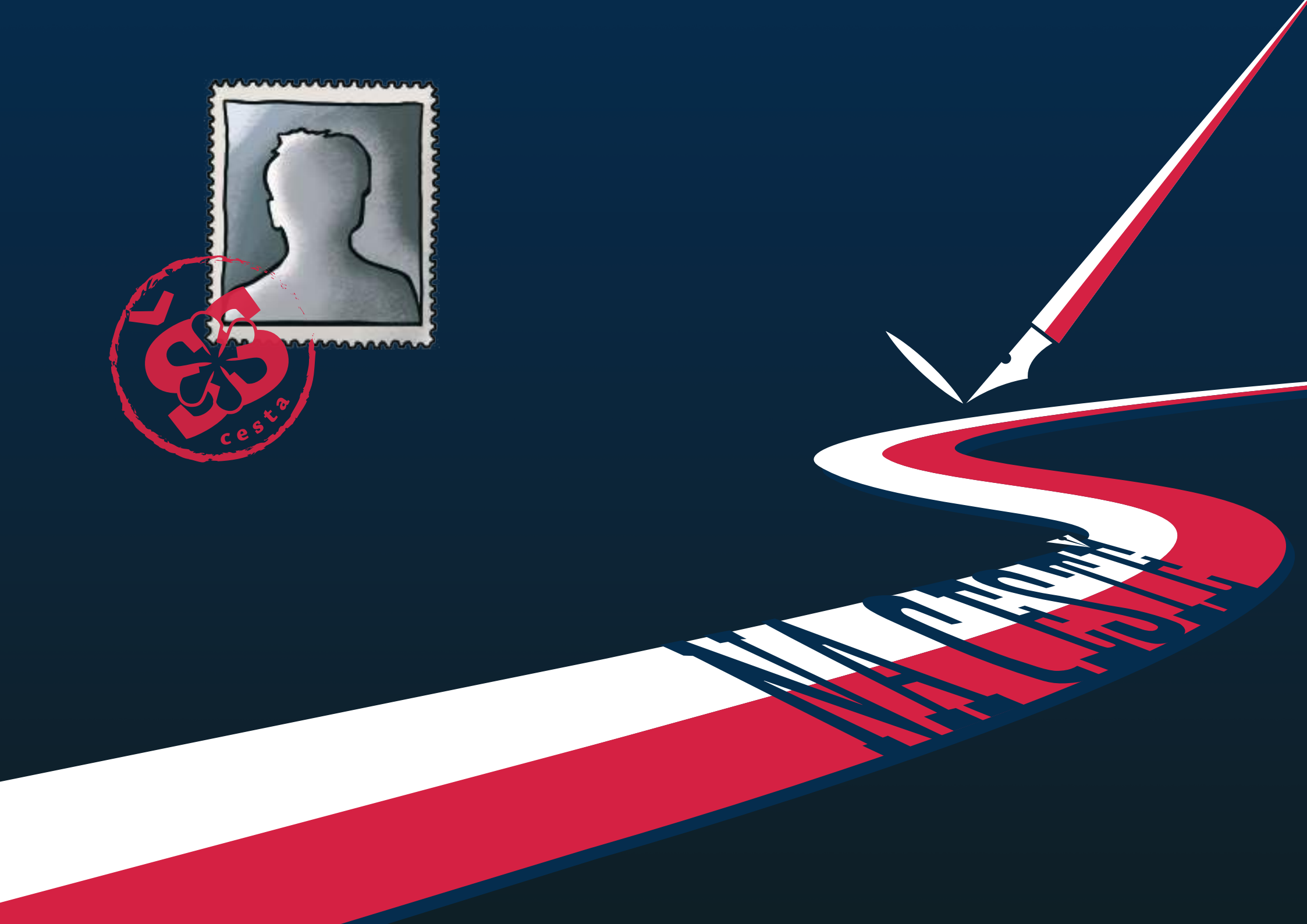
ČJL český jazyk a literatura

Časopis **Český jazyk a literatura** se zaměřuje na vzdělávání učitelů 2. stupně ZŠ a učitelů SŠ. Obsahuje příspěvky lingvistické, lingvodidaktické, literárněhistorické a literárněteoretické.

Pro učitele češtiny:

Sledujte s námi současné trendy a tendence v bohemistice a v oborových didaktikách a jejich aplikaci v praxi.

https://ucebnice.fraus.cz/cs/cesky-jazyk-a-literatura/o-casopise


cesta

www.sramkovasobotka.cz
2025